



Perspectivas de cosechas y situación alimentaria

NOTICIAS MÁS IMPORTANTES

- **Para 2006, se pronostica una disminución marginal de la producción mundial de cereales con respecto al buen nivel del año pasado.** La producción de trigo debería disminuir debido a una reducción de las cosechas en los Estados Unidos y en la CEI de Europa, causada por el mal tiempo, y se pronostica provisionalmente que también disminuirá la producción de cereales secundarios, como consecuencia principalmente de una reducción de la superficie plantada en los Estados Unidos. La producción de arroz podría aumentar, ya que las perspectivas muy iniciales son favorables.
- En **África Oriental**, las lluvias recibidas últimamente aliviaron algo la sequía en las zonas pastorales del Cuerno, en las que 7,9 millones de personas necesitan ayuda alimentaria de urgencia. En el **África Austral**, en la mayoría de los países de la subregión la cosecha de maíz de 2006 que se está recogiendo ahora se ha recuperado con respecto a la producción afectada por la sequía del año pasado. En **Sudáfrica y Angola**, sin embargo, la producción disminuirá. En **África del Norte**, se prevén excelentes cosechas de trigo y cebada.
- En **Asia**, han empeorado en la India las perspectivas para la cosecha de trigo de 2006 que se está recogiendo, pero son positivas en otros de los principales productores de la región. En **Mongolia y Timor-Leste**, se necesita asistencia de urgencia debido a la producción de cereales muy reducida de 2005.
- En **América Latina y el Caribe**, se prevé un aumento considerable de la producción de trigo de 2006 en **México**. En **América del Sur**, se pronostica un descenso pronunciado de la producción de maíz en la **Argentina**, pero una recuperación de la producción en el **Brasil**. En cambio, la cosecha de arroz del Brasil se cifra muy por debajo del nivel sin precedentes de 2005. En el **Paraguay**, la cosecha de soja se verá otra vez gravemente reducida a causa del tiempo seco.
- Según las previsiones, la cosecha de trigo de 2006 será mayor en la **UE** pero menor en los **Estados Unidos**. En la **Federación de Rusia y Ucrania** la producción de trigo de este año se cifra en un nivel muy bajo debido a un invierno anormalmente frío.

Noticia sobre las publicaciones del SMIA

Con objeto de proporcionar a los lectores una información más precisa, y mejor clasificada e integrada, el SMIA está simplificando sus publicaciones y reduciéndolas a dos productos complementarios: *Perspectivas de cosechas y situación alimentaria* y *Perspectivas alimentarias – Análisis del mercado mundial*.

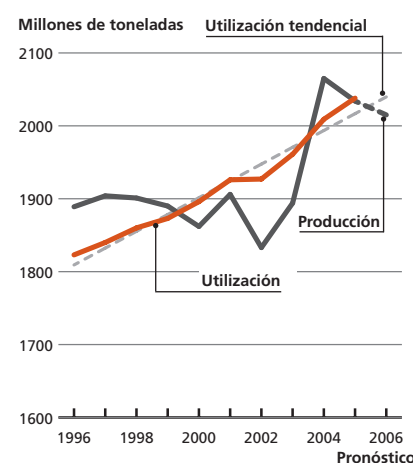
Perspectivas de cosechas y situación alimentaria reunirá varios componentes fundamentales de los dos informes anteriores, Cosechas y escaseces y Situación de los suministros alimentarios y perspectivas de cosechas en África subsahariana (Informe sobre el África), y presentará la información y el análisis en un formato más conciso y práctico. La finalidad de la presente publicación, que aparecerá seis veces por año, será facilitar a los expertos una evaluación de la situación alimentaria a nivel regional y en los países vulnerables. En cada publicación se incluirá también un breve informe actualizado sobre la situación mundial de la oferta y la demanda de cereales. El primero número de las nuevas *Perspectivas alimentarias* será publicado en junio.

ÍNDICE

Breve informe sobre la situación mundial de la oferta y la demanda de cereales	2
Panorama de la situación alimentaria de los países de bajos ingresos y con déficit de alimentos	6
Exámenes regionales	
África	8
Asia	14
América Latina y el Caribe	17
América del Norte, Europa y Oceanía	19
Apéndice estadístico	22

Producción y utilización mundial de cereales (arroz elaborado)

- **Si la utilización mundial de cereales se mantuviera cercana a la tendencia en 2006/07, superaría el pronóstico actual relativo a la producción y daría lugar a una disminución de las existencias mundiales de cereales por segundo año consecutivo.**



Breve informe sobre la situación mundial de la oferta y la demanda de cereales

El primer pronóstico de la FAO para 2006 apunta nuevamente a una ligera disminución de la producción mundial de cereales

Teniendo en cuenta la situación de los cereales ya sembrados y las intenciones de siembra para los próximos meses, y suponiendo condiciones atmosféricas normales durante el resto de la temporada, el primer pronóstico de la FAO relativo a la

producción mundial de cereales en 2006 apunta a una disminución de alrededor de 19 millones de toneladas, a 2 015 millones de toneladas. Aún situada en este nivel más bajo, la producción mundial de cereales en 2006 sería, sin embargo, la tercera mayor registrada hasta ahora y superior a la media quinquenal.

La FAO pronostica la producción mundial de trigo de 2006 en casi 620 millones de toneladas, 6 millones de

toneladas menos que en 2005. La disminución con respecto al año anterior se atribuye principalmente a las cosechas menores previstas en la CEI europea y en los Estados Unidos de América, al haberse reducido la superficie sembrada por las condiciones atmosféricas desfavorables registradas durante el invierno. En cambio, en la UE y en África del Norte, unas perspectivas buenas para los rendimientos deberían contribuir a una recuperación de la producción, mientras que para los principales países productores de trigo de Asia las perspectivas son variadas: mientras en China se prevé una cosecha buena, en la India será menor de lo que se había previsto anteriormente.

Con respecto a los cereales secundarios, la FAO pronostica provisionalmente la producción mundial de 2006 en alrededor de 973 millones de toneladas, casi 16 millones de toneladas menos que en 2005. Con todo, a pesar de esta disminución, la producción mundial superaría todavía el nivel medio de los últimos cinco años. La mayor parte de la disminución debería tener lugar en los Estados Unidos, donde en marzo el Gobierno preveía para este año una posible disminución del 5 por ciento de la superficie sembrada con maíz. También en la Argentina se ha reducido la superficie plantada, en un 10 por ciento, y es probable que disminuyan los rendimientos de la cosecha por el tiempo húmedo imperante durante la recolección. Se pronostica, asimismo, una fuerte disminución de la producción en la República de Sudáfrica, como consecuencia principalmente de una reducción de la superficie sembrada con maíz, debida a los bajos precios vigentes durante el período de siembra y a la gran cuantía de existencias remanentes.

Con respecto al arroz, en los países situados al sur del Ecuador y en la zona ecuatorial la temporada arrocerá está muy avanzada, pero en el hemisferio norte, donde se produce la mayor parte del arroz mundial, recién está empezando. Sobre la base del primer pronóstico muy provisional

Cuadro 1: Producción de cereales¹ – pronóstico inicial para 2006 (millones de toneladas)

	2005 estim.	2006 pronóst.	Variación de: 2006 respecto de 2005 (%)
Asia	883.1	890.9	0.9
Lejano Oriente	773.0	782.0	1.2
Cercano Oriente asiático	72.0	72.4	0.6
CEI asiática	28.6	27.6	-3.7
África	127.9	124.9	-2.3
África del Norte	29.1	33.7	15.8
África occidental	43.2	42.6	-1.3
África central	3.4	3.3	-2.5
África oriental	29.2	26.2	-10.3
África austral	23.0	19.1	-17.0
América Central y el Caribe	34.9	37.2	6.6
América del Sur	109.2	110.5	1.2
América del Norte	416.5	396.5	-4.8
Europa	422.0	415.5	-1.5
UE 25	259.2	269.0	3.8
CEI europea	121.5	106.5	-12.3
Oceanía	40.7	39.7	-2.4
Total mundial	2 034.2	2 015.3	-0.9
Países en desarrollo	1 102.8	1 118.5	1.4
Países desarrollados	931.5	896.8	-3.7
- trigo	626.0	619.6	-1.0
- cereales secundarios	988.4	972.6	-1.6
- arroz (elaborado)	419.8	423.1	0.8

¹Incluye el arroz elaborado.

Nota: Los totales se han calculado a partir de datos no redondeados.

de la FAO, en 2006 la producción mundial de arroz podría aumentar a 423 millones de toneladas (arroz elaborado), alrededor de 3 millones de toneladas más que en 2005.

En 2005, la producción de cereales disminuyó con respecto al nivel récord del año anterior

Al disponerse de informaciones más seguras sobre las últimas cosechas de 2005, la estimación más reciente de la FAO relativa a la producción mundial de cereales en 2005 se ha revisado al alza a 2 034 millones de toneladas (arroz elaborado), lo que representa un aumento de cerca de 30 millones de toneladas con respecto al informe de diciembre, pero un volumen todavía inferior al nivel sin precedentes del año anterior. Aunque las superficies cultivadas se mantuvieron en gran parte inalteradas con respecto al año anterior, los rendimientos medios descendieron ligeramente a causa de unas condiciones atmosféricas menos favorables que afectaron principalmente a los cultivos de trigo y cereales secundarios en algunos países desarrollados. En los países en desarrollo, sin embargo, y principalmente en los países de bajos ingresos y con déficit de alimentos (PBIDA), se registró en 2005 un aumento considerable en las cosechas de cereales.

En 2005, la producción mundial de arroz aumentó de forma pronunciada, en 11 millones de toneladas, a un nivel sin precedentes de casi 420 millones de toneladas (arroz elaborado). Ello se debió a unas condiciones atmosféricas relativamente favorables registradas en Asia, África occidental y América del Sur, y a los altos precios vigentes en 2004, cuyos efectos positivos redundaron en un aumento general de las superficies plantadas. Con respecto al trigo, las estimaciones más recientes cifran la producción mundial de 2005 en 626 millones de toneladas, 6 millones de toneladas menos que el nivel sin precedentes del año anterior.

Cuadro 2. Hechos básicos de la situación mundial de los cereales (millones de toneladas)

	2003/04	2004/05	2005/06	Variación: 2005/06 respecto de 2004/05 (%)
PRODUCCIÓN¹	1 893.8	2 065.0	2 034.2	-1.5
trigo	560.4	631.9	626.0	-0.9
cereales secundarios	940.4	1 024.6	988.4	-3.5
arroz (elaborado)	393.0	408.5	419.8	2.8
SUMINISTROS²	2 376.1	2 477.8	2 502.4	1.0
trigo	762.7	791.3	802.6	1.4
cereales secundarios	1 101.0	1 173.3	1 180.6	0.6
arroz	512.4	513.2	519.3	1.2
UTILIZACIÓN	1 960.7	2 009.1	2 038.0	1.4
trigo	601.0	616.1	627.7	1.9
cereales secundarios	950.5	978.5	991.3	1.3
arroz	409.3	414.5	419.1	1.1
Consumo de cereales per cápita (kg/año)	152.4	151.4	152.1	0.5
COMERCIO³	236.3	244.1	240.9	-1.3
trigo	102.9	110.5	109.0	-1.3
cereales secundarios	106.7	104.6	104.0	-0.6
arroz	26.7	29.0	27.9	-3.7
FINAL DE TEMPORADA EXISTENCIAS⁴	413.2	469.4	462.0	-1.6
trigo	159.4	176.7	173.6	-1.7
- principales exportadores ⁵	38.6	56.1	54.7	-2.5
cereales secundarios	149.1	193.3	188.6	-2.4
- principales exportadores ⁵	48.3	93.1	97.1	4.4
arroz	104.7	99.5	99.8	0.4
- principales exportadores ⁵	68.6	66.6	67.2	0.8

Países de bajos ingresos y con déficit de alimentos (PBIDA)⁵

Producción de cereales¹	788.9	810.9	846.6	4.4
<i>excluidas China y India</i>	273.4	265.6	286.7	8.0
Utilización	885.9	1 044.2	1 067.9	2.3
Consumo humano	631.5	632.8	645.1	2.0
<i>excluidas China y India</i>	254.4	256.5	266.5	3.9
Consumo de cereales per cápita (kg/año)	157.8	155.8	156.6	0.5
<i>excluidas China y India</i>	155.8	154.0	156.9	1.9
Piensos	156.6	155.3	158.6	2.1
<i>excluidas China y India</i>	37.6	38.2	40.4	5.8
Existencias finales⁴	240.0	227.0	222.0	-2.2
<i>excluidas China y India</i>	45.8	45.9	49.1	6.8

¹ Los datos se refieren al año civil indicado en primer lugar.

² Producción más existencias iniciales.

³ Para el trigo y los cereales secundarios, los datos sobre el comercio se basan sobre las exportaciones en la campaña comercial julio/junio, salvo el arroz cuyos datos se refieren al año civil indicado en segundo lugar.

⁴ Puede no igualar la diferencia entre suministros y utilización debido a los diferentes años de comercialización de cada país.

⁵ Para la definición, véase la terminología en la contratapa.

En Asia, la producción de trigo acusó niveles sin precedentes y también en Australia se recuperó notablemente, pero no fueron suficientes estos incrementos para compensar totalmente las fuertes disminuciones registradas en la UE, en África del Norte y la Argentina. La producción mundial de cereales secundarios de 2005 se estima en 988 millones de toneladas, 36 millones de toneladas menos que en 2004, en que se habían alcanzado niveles sin precedentes. La mayor parte de la disminución se debió a unas cosechas menores de cebada y maíz obtenidas en la UE y los Estados Unidos, mientras en los países en desarrollo y los PBIDA (como grupos) la producción global de cereales secundarios aumentó ligeramente.

La utilización de cereales aumenta a un ritmo más lento en 2005/06

Tras un crecimiento vigoroso registrado en la utilización mundial de cereales en 2004/05, superior en un 2,5 por ciento a la de la campaña anterior, se pronostica que en 2005/06 la tasa de crecimiento disminuirá cerca de un 1,5 por ciento, hasta alcanzar los 2 038 millones de toneladas. En este nivel, la utilización mundial de cereales sería en 2005 ligeramente superior a la producción mundial. La disminución de los suministros forrajeros, debida a una merma de la producción de cereales secundarios, al repunte de los precios internacionales de los cereales, y a los brotes de epizootias, ha contribuido a desacelerar el crecimiento de la utilización de todos los cereales forrajeros en 2005/06. La utilización total de piensos en 2005/06 se pronostica actualmente en 746 millones de toneladas, 7 millones de toneladas (0,8 por ciento) menos que en la campaña anterior. Se pronostica que el uso de cereales secundarios para piensos será el que más disminuya, en cerca de 10 millones de toneladas comparado con la campaña anterior, situándose en 618 millones de toneladas. La mayor parte de esta disminución se concentra en unos

pocos países, a saber los Estados Unidos, la Federación de Rusia y Ucrania.

En cambio, se prevé que la utilización de cereales destinados al consumo humano vuelva a acusar un crecimiento moderado en 2005/06. El consumo del consumo humano se pronostica en 982 millones de toneladas, 17 millones de toneladas más que en 2004/05, o sea un 1,8 por ciento. Este incremento determina un ligero aumento del consumo de cereales per cápita, a 152 kilogramos, y una mejora marginal también en el consumo per cápita en los PBIDA, a cerca de 157 kilogramos, debido en este último caso a una fuerte recuperación de la situación de los suministros de cereales en varios países de África occidental y a un mayor consumo humano de arroz y cereales secundarios. Según las estimaciones, en 2005/06 se utilizarán alrededor de 420 millones de toneladas de arroz, destinados principalmente al consumo humano, 6 millones de toneladas más que el año anterior. Por término medio, el consumo de arroz per cápita podría aumentar un poco a 57 kilogramos por año. También se pronostica un fuerte crecimiento del uso industrial de cereales en 2005/06, relacionado principalmente con una mayor utilización mayor de maíz para la producción de etanol en algunos países, encabezados por los Estados Unidos. El reciente aumento del precio del combustible ha acelerado aún más los esfuerzos desplegados por muchos países para invertir en una ampliación de su capacidad de producción de etanol derivado de cereales con el fin de cubrir sus crecientes necesidades de combustible. Una tendencia que debería continuar a medida que los países tratan de disminuir su dependencia del petróleo.

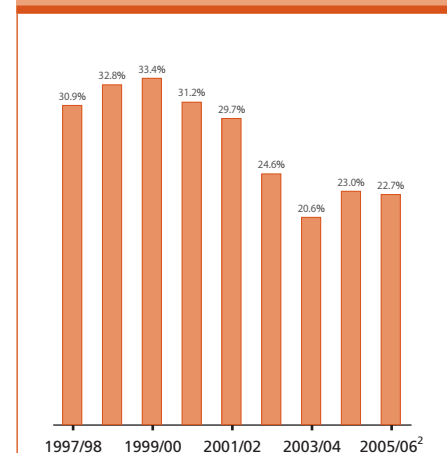
Vuelven a disminuir las existencias de cereales

Tras una fuerte recuperación registrada en 2005, es probable que al final de las campañas que terminan en 2006 las existencias mundiales de cereales

disminuyan a 462 millones de toneladas, 7 millones de toneladas menos que su nivel de apertura, o sea un 1,6 por ciento. Dado el descenso de la producción mundial de cereales en 2005, la merma hubiera sido mayor, pero no lo es porque en 2005/06, a diferencia de la campaña anterior, la utilización total de cereales ha crecido lentamente. El descenso previsto de las existencias mundiales de cereales representa principalmente una merma de las existencias mundiales de trigo y cereales secundarios, debido al pronunciado descenso de su producción en 2005. Sobre la base de las estimaciones más recientes de la oferta y la demanda para 2005/06, la relación entre las existencias y la utilización mundiales de cereales, que compara el nivel de las existencias al cierre de una campaña con su utilización en la siguiente, se mantendría en torno al 23 por ciento, semejante a la de la campaña anterior y 2 puntos porcentuales por encima del nivel bajo de 2003/04.

Actualmente, se prevé que las existencias totales de cereales secundarios alcanzarán los 189 millones de toneladas, casi 5 millones de toneladas menos que

Figura 1. Relación entre las existencias y la utilización de los cereales a nivel mundial



¹ Compara las existencias finales con la utilización en la temporada sucesiva.

² La utilización en 2006/07 es un valor tendencial basado sobre una extrapolación del período 1995/96-2004/05.

en la campaña anterior, registrándose la mayor parte de la disminución en la UE y en los países de la CEI europea. También se pronostica una merma de 3 millones de toneladas en las existencias de trigo, situadas en 174 millones de toneladas, ya que las bajas registradas en las existencias de la UE, China, Marruecos y Turquía superan los incrementos acusados en algunos otros países, sobre todo Australia y Canadá. En cuanto al arroz, a pesar de los considerables aumentos alcanzados en 2005, la producción mundial alcanzaría sólo para cubrir la utilización, de suerte que con toda probabilidad las existencias mundiales se mantendrán inalteradas en torno a su nivel de apertura de 99 millones de toneladas. De confirmarse este pronóstico, ello indicaría la conclusión del proceso de ajuste a la baja de las existencias iniciado en 2000.

El comercio de cereales disminuye un poco en 2005/06¹

En 2005/06, los pequeños descensos acumulativos de las exportaciones de casi todos los principales tipos de cereales contribuyen a una reducción de casi 3 millones de toneladas del comercio mundial de cereales, a 241 millones de toneladas; de los cuales, se pronostica que el comercio mundial de trigo alcanzará los 109 millones de toneladas; 104 millones de toneladas los cereales secundarios, y 27,9 millones de toneladas el arroz. La mayor parte de la disminución del comercio mundial de cereales se debe sólo a un puñado de países importadores, principalmente PBIDA. La disminución de las importaciones de China en la presente campaña representa la mayor parte de la merma de las importaciones mundiales. En China, se pronostica que las importaciones de trigo disminuirán cerca de 6 millones de toneladas debido a una recuperación de su producción interna. En el resto del

mundo, las menores importaciones de maíz por parte del Canadá y de arroz por parte de Nigeria, Bangladesh y Filipinas también contribuyen a la merma del comercio mundial de cereales prevista en la presente campaña. Se considera, sin embargo, que algunos países incrementarán sus importaciones de cereales en 2005/06; sobre todo el Iraq, que está retornando al mercado mundial como un importante comprador de trigo, algunos países de África del Norte que necesitan importar más trigo en esta campaña debido a las malas cosechas de 2005, y Brasil, que prevé importaciones no sólo de trigo y maíz sino también de arroz, debido principalmente a la escasez de suministros y a una demanda activa.

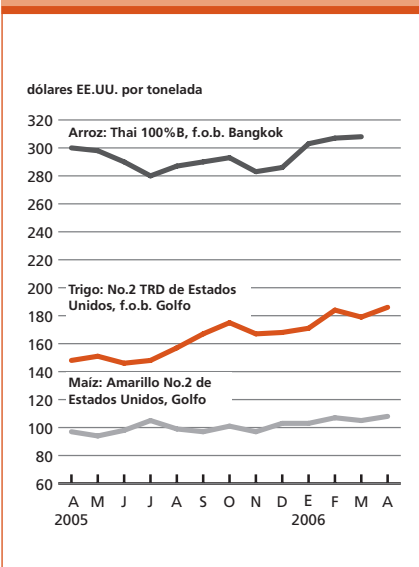
Con respecto a las exportaciones, los envíos totales de los principales exportadores disminuyen en el caso del trigo, pero suben para los cereales secundarios y el arroz. En el mercado del trigo, la atonía de la demanda mundial, unida a la abundancia de suministros provenientes de la Federación de Rusia y Ucrania, ha atenuado durante la presente campaña el impacto de la acusada disminución de los suministros exportables en la Argentina. En el mercado de los cereales secundarios, se prevén ventas mayores de todos los grandes exportadores, con excepción de Australia, mientras que el aumento de las exportaciones de China, la República de Sudáfrica y la Federación de Rusia compensa la disminución en Brasil, Bulgaria y Rumania. En cuanto al arroz, se estima que las exportaciones se contraerán un poco en 2006, dado que se prevén menos envíos de la India, el Pakistán y los Estados Unidos, que sólo en parte se vería compensado por el aumento de las ventas de China y, en particular, Tailandia.

Los precios de los cereales cobran fuerza en 2005/06

En 2005/06 (julio/junio), los precios internacionales de todos los principales cereales registraron aumentos considerables, y en su mayor parte

también han ido subiendo durante el primer trimestre de 2006. Desde el comienzo de la actual campaña comercial, los precios del trigo se mantuvieron en general por encima del período correspondiente de la temporada anterior, a causa de una merma de la producción de 2005 y de una reducción de los suministros y exportaciones argentinos. Las incertidumbres con respecto a la siembra del trigo de invierno de este año, la presencia de condiciones atmosféricas desfavorables y el dinamismo de las ventas constituyeron un respaldo inicial para la nueva cosecha de trigo de 2006. Durante el primer trimestre de 2006, los precios del trigo alcanzaron promedios superiores en alrededor de un 14 por ciento a los del período correspondiente del año pasado. Sin embargo, el mejoramiento del panorama de las cosechas en las últimas semanas y las perspectivas iniciales de una situación bastante equilibrada entre la oferta y la demanda mundiales en 2006/07 han restado posibilidades a que los precios del trigo sean mucho más altos en la próxima temporada. Con respecto a los precios del arroz, el índice la FAO, que se había mantenido estable en 101 entre junio y diciembre de 2005, aumentó a

Figura 2. Precios de exportación de los cereales



¹ Toda referencia al trigo incluye la harina de trigo en equivalente en grano.

103 en enero de 2006 y a 105 en febrero y marzo de 2006, sostenido en parte por las abundantes compras efectuadas por algunos países asiáticos, y por la escasez de disponibilidades exportables en los principales países exportadores. También se han fortalecido desde el comienzo de la temporada los precios de los cereales secundarios. A pesar del aumento de la producción mundial y de la abundancia de suministros de trigo forrajero, los precios internacionales se mantuvieron firmes, debido sobre todo a la gran demanda de trigo para usos industriales, principalmente para la producción de etanol en los Estados Unidos, y a una demanda de piensos que, a pesar de la propagación de la gripe aviar, se mantiene todavía activa. En las últimas semanas, los informes sobre la reducción de la superficie plantada con maíz en los Estados Unidos contribuyeron también a fortalecer los precios internacionales, sostenidos a la vez por las compras especulativas en los mercados de futuros, que se han visto alentadas por el alza de los precios de los metales y de la energía.

Panorama de la situación alimentaria de los países de bajos ingresos y con déficit de alimentos

Buen comienzo de la campaña de cereales de 2006 en los países de bajos ingresos y con déficit de alimentos

En el grupo de 82 países de bajos ingresos y con déficit de alimentos (PBIDA) las perspectivas iniciales para la producción de cereales de 2006 son favorables. En el África austral, donde se está recogiendo la cosecha de cereales de la temporada principal, se prevén buenos resultados en la mayoría de los países. En los países asiáticos del Lejano Oriente, el Cercano Oriente y la CEI, se han empezado a recoger las cosechas de trigo y del arroz temprano con perspectivas en general positivas, aunque en la India la cosecha de

trigo será menor de lo previsto. En cambio, en América del Sur, las inundaciones han empeorado las perspectivas para las cosechas de maíz y arroz de 2006 en el Ecuador. En otras partes, la siembra de las temporadas principales de cereales está a punto de comenzar o tendrá lugar en los próximos meses.

Notable incremento de la producción de cereales en 2005

La estimación más reciente de la FAO relativa a la producción total de cereales de 2005 en los PBIDA indica un notable incremento del 4,4 por ciento con respecto al nivel del año anterior. Si se excluyen China y la India, en el resto de los PBIDA

A pesar de las buenas cosechas de cereales de 2005 persisten en muchos países del mundo las dificultades con el suministro de alimentos

En el África oriental, unos 7,9 millones de personas están sufriendo todavía los efectos de una sequía prolongada, a pesar de algunas lluvias benéficas recibidas últimamente en las zonas pastorales de Etiopía, Somalia, Kenya y Djibouti. Si se incluye la población crónicamente vulnerable de estos países, el número de personas con riesgo de escasez de alimentos aumenta a alrededor de 16 millones. En Eritrea y el Sudán, no obstante las buenas cosechas de este año, un gran número de habitantes continúa necesitando asistencia humanitaria como consecuencia de los conflictos pasados y presentes. En el África austral, gracias a la buena cosecha de cereales de 2006 y a las distribuciones de ayuda alimentaria, se ha aliviado la difícil situación alimentaria de aproximadamente 12 millones de personas, incluidas las que padecen seguridad alimentaria crónica. En el África occidental, a pesar de una recuperación de la producción de cereales del año pasado, sigue necesitándose asistencia para asegurar el acceso de las familias vulnerables a los alimentos, sobre todo en las

zonas agropastorales del Níger. En Asia, se necesita ayuda alimentaria de urgencia en Mongolia y Timor-Leste, que en 2005 obtuvieron cosechas de cereales muy reducidas, y para las poblaciones crónicamente vulnerables de la RPD de Corea y Bangladesh, así como para los habitantes afectados por los disturbios civiles en el Afganistán, el Iraq y el Nepal. Es preciso, además, continuar prestando asistencia a las víctimas del tsunami en Asia meridional y a las del terremoto registrado en octubre del año pasado en el Pakistán. En América Latina y el Caribe, la situación alimentaria sigue siendo difícil en Haití debido a los disturbios civiles, y se sigue necesitando ayuda alimentaria exterior. En Guatemala, El Salvador, Nicaragua y Honduras, se está entregando ayuda alimentaria a los grupos vulnerables. En América del Sur, un gran número de PDI necesita asistencia alimentaria en Colombia como consecuencia del prolongado conflicto civil. Análogamente, en Europa, numerosas PDI necesitan ayuda alimentaria en Chechenia (Federación de Rusia).

el aumento de la producción total alcanzó una tasa más alta de 8 por ciento. Ello se debe a las buenas cosechas de cereales obtenidas en casi todas las subregiones del mundo, exceptuados principalmente los países del África austral, Marruecos y Somalia, afectados por la sequía.

Las importaciones de cereales disminuyen en 2005/06

En el ejercicio comercial 2005/06 o en el año civil 2006, las importaciones totales de cereales de los PBIDA se pronostican actualmente en un volumen cercano a los 84 millones de toneladas, que representa una disminución del 12 por ciento con respecto al elevado nivel de casi 96 millones de toneladas alcanzado en la campaña anterior. Más de la mitad de la disminución corresponde a China, debido a la buena producción de cereales obtenida en 2005. También disminuyeron las necesidades de importación en la mayoría de los otros países, sobre todo el Pakistán, la RPD de Corea e Indonesia, que en 2005 obtuvieron excelentes cosechas de cereales. Análogamente, se prevén importaciones menores en el África occidental y en la CEI asiática, donde la producción de cereales de 2005 se recuperó notablemente con respecto a los niveles reducidos del año anterior. En el África austral, sin embargo, donde el mal tiempo redujo de forma pronunciada la producción de cereales de 2005, especialmente en Zambia, Zimbabwe y Malawi, las necesidades de importaciones, sobre todo en forma de ayuda alimentaria, aumentaron casi en una cuarta parte.

Necesidades de ayuda alimentaria no cubiertas en el África oriental

Del total de las importaciones de los PBIDA en 2005/06, se necesita aproximadamente un 6 por ciento, o sea 4,85 millones de toneladas de cereales, en la forma de ayuda alimentaria. Más de la mitad de este volumen se necesita para

las poblaciones afectadas por la sequía y aquejadas de inseguridad alimentaria crónica en África austral y África oriental, donde a pesar de una excelente cosecha global de cereales, ha surgido una grave escasez de alimentos en Somalia y en las zonas pastorales de Kenya y Etiopía debido a una sequía prolongada. También se necesitan cantidades importantes de ayuda alimentaria en el Lejano Oriente asiático para las poblaciones crónicamente vulnerables de la RPD de Corea y Bangladesh, a pesar del mejoramiento general registrado en la situación del suministro de alimentos. En abril de 2006, las informaciones disponibles indicaban que se había cubierto con distribuciones/promesas aproximadamente el 65 por ciento de las necesidades totales de ayuda alimentaria

de los PBIDA. En el África austral, donde ha terminado recientemente la campaña comercial (abril/marzo), prácticamente todas las necesidades se cubrieron con asignaciones de ayuda alimentaria, pero hubo dificultades alimentarias debidas a la lentitud de las distribuciones. Análogamente, en 2005/06 (julio/junio) las necesidades de ayuda alimentaria de las personas vulnerables de los tres PBIDA de América Central y el Caribe (Haití, Honduras y Nicaragua) se cubrieron totalmente con aportaciones de los donantes. En cambio, en el África oriental, donde la campaña comercial de la mayoría de los países comienza en enero, falta cubrir la mitad de las necesidades de ayuda alimentaria (enero/diciembre). Se necesitan urgentemente más promesas.

Cuadro 3. Situación de las importaciones de cereales de los países de bajos ingresos y déficit de alimentos¹ (miles de toneladas)

	2004/05 Importa- ciones efectivas	2005/06			
		Necesidades ²		Situación de las importaciones ³	
		Importa- ciones totales:	de las cuales ayuda alimentaria	Importa- ciones totales:	de las cuales ayuda alimentaria
África (44)	40 504	37 930	2 950	18 684	1 870
África septentrional	16 787	15 508		11 234	5
África oriental	6 700	5 793	1 665	2 107	831
África austral	3 458	4 382	699	3 702	690
África occidental	12 049	10 738	506	1 523	324
África central	1 511	1 510	80	119	21
Asia (25)	50 853	41 661	1 501	24 301	979
CEI asiática	3 099	2 538	190	1 865	54
Lejano Oriente	36 251	28 258	1 086	16 675	847
Cercano Oriente	11 504	10 865	225	5 760	78
América Central (3)	1 539	1 682	252	1 119	275
América del Sur (1)	1 020	931	50	706	17
Oceanía(6)	407	416	0	42	0
Europa (3)	1 572	1 730	100	717	1
Total (82)	95 896	84 350	4 853	45 570	3 143

¹ Para más detalles, véase el Cuadro A.1 del Apéndice estadístico.

² Para la definición de **necesidades de importación**, véase la terminología en la contratapa.

³ Estimaciones basadas en la información disponible en abril de 2006.

Exámenes regionales

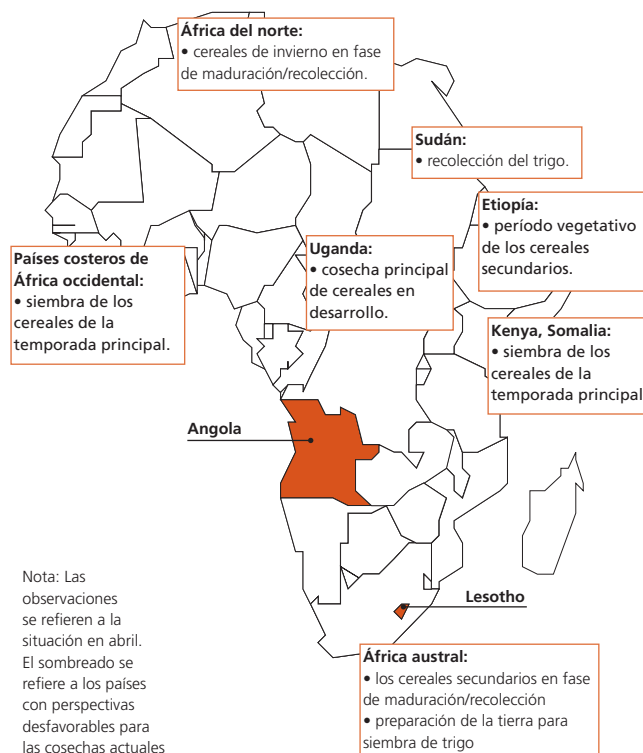
África

África del Norte

Se han comenzado a recoger los cereales de invierno (principalmente trigo y cebada), que constituyen la mayor parte de la producción cerealera de la subregión. Las perspectivas para la producción de cereales de 2006 son muy favorables gracias a las precipitaciones superiores a la media recibidas durante toda la campaña en la mayor parte de la subregión. La FAO pronostica la producción total de trigo de la subregión en 17,4 millones de toneladas, un 20 por ciento más que el nivel reducido por la sequía del año anterior, mientras que la de cebada se cifra en 4,2 millones de toneladas, lo que representa un aumento de casi 70 por ciento, y en ambos casos un resultado muy superior a la media de los últimos años. En **Egipto**, el mayor productor de la subregión, los cereales cultivados son en su mayor parte de regadío y los rendimientos se mantienen relativamente constantes. De ahí que la tendencia al alza de la producción registrada en los últimos años se deba principalmente a un aumento de la superficie sembrada. Según estimaciones oficiales, la superficie sembrada con trigo, que es el cultivo de invierno más rentable, ha vuelto a aumentar en el otoño pasado de suerte que se prevé un incremento ulterior de la producción respecto al excelente volumen de casi 8,2 millones de toneladas alcanzado en 2005. En **Marruecos**, se informa que las perspectivas para la producción han mejorado no sólo por las condiciones atmosféricas excepcionalmente favorables, sino también por la importante contribución de las políticas gubernamentales encaminadas a alentar la inversión en la agricultura, sobre todo mediante un aumento de las subvenciones concedidas a los agricultores con el fin de que intensifiquen la mecanización y la utilización de semillas de alta calidad.

África Occidental

En el África Occidental, las lluvias entre normales y superiores a lo normal recibidas en marzo y principios de abril en las zonas costeras del Golfo de Guinea aportaron suficiente humedad del suelo para la siembra de las cosechas de cereales de la temporada principal de 2006, actualmente en curso. En los países del Sahel, la siembra comenzará en mayo. La producción total de cereales de la región se estimó en niveles sin precedentes, tanto en los países costeros como en los del Sahel, debido principalmente a unas condiciones de crecimiento favorables imperantes durante la campaña. En los países sahelianos, la producción se recuperó de forma pronunciada con respecto a la cosecha afectada por la sequía y las langostas del año anterior. Se informa, sin embargo,



que en algunos países los precios relativamente altos de los alimentos inciden negativamente en las familias pobres, sobre todo en las zonas agropastorales del Níger, crónicamente deficitarias de alimentos. Por consiguiente, a pesar del mejoramiento de la situación del suministro de alimentos registrado en 2005/06 en la subregión, se sigue necesitando asistencia para afianzar el acceso a los alimentos de las familias vulnerables, principalmente mediante actividades generadoras de ingresos y de reconstitución de activos. En Guinea, Liberia y Sierra Leona, se presta asistencia humanitaria también a las personas desplazadas en el interior y a los refugiados.

África Central

Las precipitaciones recibidas desde el comienzo del período vegetativo han sido suficientes para las actividades de preparación de la tierra y siembra de los cultivos de cereales de 2006 en el **Camerún** y en la **República Centroafricana**. En este último país, sin embargo, la recuperación agrícola y la seguridad alimentaria continúan viéndose dificultadas por la persistente inseguridad y la insuficiente disponibilidad de insumos agrícolas, principalmente en las partes septentrionales. En la **República Democrática del Congo**, las condiciones atmosféricas han sido en general favorables, pero los problemas de seguridad han contribuido a

empeorar la situación de la seguridad alimentaria, especialmente en las provincias orientales y nordorientales.

África Oriental

Los cultivos de cereales de la temporada principal de 2006 se están sembrando o están madurando en Somalia, Kenya y Uganda, mientras que en Etiopía, Eritrea y el Sudán la siembra no comenzará hasta dentro de un mes aproximadamente. La recolección de las cosechas de la temporada secundaria de 2005/06 ha terminado en la mayoría de los países de la región, salvo en Etiopía, donde los cultivos "belg" se recogerán a partir de junio, y en el Sudán, donde se está recogiendo la cosecha de trigo. Últimamente, se han recibido lluvias favorables en la costa de Guinea, el norte de Tanzania, la cuenca del Lago Victoria y la zona de producción "belg" de Etiopía. Estas lluvias han significado una tregua, pero todavía es demasiado pronto para saber hasta qué punto se ha beneficiado la producción agrícola. En cambio, las lluvias inferiores a lo normal recibidas hasta ahora en las zonas de sequía del sur de Somalia, norte y nordeste de Kenya, y sudeste de Etiopía constituyen un motivo de grave preocupación. Las perspectivas para las precipitaciones entre marzo y mayo de 2006 apuntan con mayor probabilidad

a niveles cercanos o inferiores a lo normal en una gran parte de las zonas gravemente afectadas.

Las estimaciones más recientes de la FAO cifran la producción total de cereales de la subregión en 2005 en un volumen cercano a los 30 millones de toneladas, alrededor de un 19 por ciento más que el año anterior y muy por encima de la media de los últimos cinco años. Ello se debe principalmente a unas condiciones atmosféricas generalmente favorables registradas en las principales zonas productoras. En **Etiopía**, la producción de cereales aumentó un 15 por ciento con respecto al buen nivel del año anterior. En el **Sudán**, la cosecha de cereales de 2005/06 aumentó cerca de un 58 por ciento en comparación con la producción afectada por la sequía de 2004, como consecuencia también de las buenas lluvias recibidas y del mejoramiento de la seguridad en las zonas meridionales. En **Tanzanía** y **Uganda**, la producción total de cereales de 2005 se estima en un volumen ligeramente superior a los buenos niveles del año anterior. En **Kenya**, la cosecha de cereales de 2005/06 aumentó un 29 por ciento respecto al año anterior, situándose en aproximadamente 3,4 millones de toneladas. En **Eritrea**, la producción de cereales de 2005, estimada actualmente en alrededor de 150 000 toneladas, es casi el doble de la mala cosecha del año anterior y superior a la media en alrededor de

Cuadro 4. Producción de cereales de África (millones de toneladas)

	Trigo			Cereales secundarios			Arroz (cáscara)			Total de cereales		
	2004	2005 estim.	2006 pronóst.	2004	2005 estim.	2006 pronóst.	2004	2005 estim.	2006 pronóst.	2004	2005 estim.	2006 pronóst.
África	22.4	20.1	22.3	82.2	94.1	88.6	19.4	20.8	21.3	123.9	135.0	132.3
África del Norte	17.2	14.6	17.4	12.9	10.3	12.0	6.4	6.2	6.2	36.5	31.0	35.7
Egipto	7.2	8.2	8.7	7.8	7.7	7.8	6.4	6.1	6.2	21.3	22.0	22.6
Marruecos	5.5	3.0	5.0	3.0	1.3	2.7	-	-	-	8.6	4.3	7.7
África occidental	0.1	0.1	0.1	28.1	37.4	36.6	8.1	9.1	9.6	36.2	46.6	46.3
Nigeria	0.1	0.1	0.1	13.7	19.6	19.6	3.5	4.2	4.8	17.3	23.9	24.5
África central	-	-	-	2.9	3.1	3.0	0.4	0.4	0.4	3.3	3.5	3.4
África oriental	3.2	3.3	2.6	20.5	24.9	22.7	1.2	1.4	1.3	25.0	29.6	26.6
Etiopía	2.3	2.4	1.7	7.9	9.5	8.3	-	-	-	10.2	11.9	10.0
Sudán	0.4	0.4	0.4	3.1	5.2	4.3	-	-	-	3.5	5.6	4.8
África austral	1.9	2.1	2.1	17.8	18.5	14.4	3.3	3.6	3.8	23.0	24.2	20.3
Madagascar	-	-	-	0.4	0.4	0.4	3.0	3.4	3.5	3.4	3.8	3.9
Sudáfrica	1.7	1.9	1.9	10.3	12.3	6.7	-	-	-	12.0	14.1	8.6
Zimbabue	0.1	0.1	0.1	1.1	0.7	1.0	-	-	-	1.2	0.8	1.1

Nota: Los totales se han calculado a partir de datos no redondeados.

una tercera parte. Sin embargo, incluso en años buenos, Eritrea produce sólo una parte de sus necesidades totales de alimentos y depende principalmente de las importaciones. En cambio, en **Somalia**, la mala temporada secundaria "deyr" estuvo precedida por la peor cosecha principal "Gu" registrada en el último decenio. Las estimaciones más recientes cifran la producción total de cereales en 2005/06 en 146 000 toneladas, casi un 50 por ciento menos que el año anterior.

A pesar de la excelente cosecha total de cereales de 2005, extensas zonas de la subregión están haciendo frente a una grave sequía que, unida a los conflictos pasados y presentes, colocan a millones de personas al borde de la inanición. Los problemas alimentarios son particularmente graves en el sur de Somalia, en las zonas pastorales del norte y este de Kenya, y en el sudeste de Etiopía. La sequía que ha afectado a las zonas adyacentes de estos tres países vecinos ha aumentado la vulnerabilidad de las comunidades nómadas, ya que han experimentado dificultades para encontrar agua y pastizales en la región, y más allá de las fronteras internacionales. Es menester que las iniciativas encaminadas a mitigar los efectos de la sequía tengan una perspectiva regional para evitar que se produzca una gran movilización de la población desde las zonas no atendidas hacia las zonas que reciben asistencia. La sequía ha desencadenado una competencia violenta entre las tribus pastorales rivales obligadas a compartir abastecimientos de agua y pastizales en franca disminución. Aunque las últimas lluvias han aliviado algo la situación, siguen necesitando asistencia humanitaria numerosas personas afectadas por varios meses de escasez de alimentos y de agua. La respuesta internacional dada hasta ahora es insuficiente,

sobre todo en la esfera de la asistencia no alimentaria. Para satisfacer las necesidades de alimentos, agua, salud y nutrición y las necesidades relativas al ganado se necesitan con urgencia otras intervenciones.

En el Cuadro 5 figuran las estimaciones actuales del número de personas crónica o gravemente vulnerables presentes en los países afectados por la sequía en el Cuerno de África.

En la región de los Grandes Lagos, en **Burundi y Rwanda**, la siembra de las cosechas de cereales y de otros cultivos alimentarios de la temporada principal (B) de 2006, que normalmente tiene lugar entre febrero y abril, se retrasó debido al comienzo tardío de las lluvias. En marzo, se recibieron lluvias intensas, que continuaron durante una buena parte de abril. La producción de las cosechas de la temporada A de 2006, ya recogidas en enero, resultó reducida en comparación con la del año anterior debido a unas rachas secas prolongadas durante el período de crecimiento de octubre a noviembre.

África austral

En el África austral, ha comenzado en algunas zonas la recolección de la cosecha de cereales de la temporada principal de 2006, mientras que en otras comenzará en mayo. En la mayoría de los países las perspectivas son en general buenas. Durante el período vegetativo, especialmente durante los meses críticos de enero y febrero, las lluvias han sido muy favorables para el desarrollo de los cultivos. En particular, las partes centrales de la región recibieron precipitaciones abundantes. En cambio, en algunas partes de Sudáfrica, Lesotho, Swazilandia, así como en las zonas septentrionales de Malawi, Zambia y Mozambique, se experimentaron lluvias irregulares, e incluso algunas rachas secas. En el borde occidental de la subregión, el tiempo seco afectó a los cultivos de cereales en el sudoeste de Angola. Al mismo tiempo, en algunas partes de Mozambique, Malawi, Zimbabwe, Namibia y Angola ha sido un problema la lixiviación de nutrientes debida al exceso de lluvias y a los anegamientos producidos en algunos períodos. Las precipitaciones acumulativas estimadas durante la primera y la segunda mitad de la temporada están indicadas en las Figuras 3 y 4. No obstante las buenas lluvias registradas en general, los rendimientos de las cosechas de este año dependerán también de la disponibilidad de algunos insumos importantes (fertilizantes, productos químicos y/o mano de obra, etc.).

Pese a unas condiciones de crecimiento en general favorables registradas durante la presente campaña, la FAO pronostica que la producción total de cereales secundarios de 2006 disminuirá aproximadamente un 22 por ciento con

Cuadro 5. Cuerno de África: estimaciones de la población vulnerable en los países afectados por la sequía

	Población en riesgo (crónico + agudo)	de la cual: Emergencia aguda (socorro) ante la actual sequía (a principio de abril de 2006)
Etiopía	10 millones	2.6 millones (de las cuales 1.7 millones en las zonas pastorales sudorientales)
Kenya	3.5 millones	3.5 millones
Somalia	2.1 millones	1.7 millones
Djibouti	150 000	80 000
Total	15.75 millones	7.88 millones

respecto a 2005, situándose en un nivel reducido de unos 14,4 millones de toneladas. Ello se debe a una fuerte disminución registrada en Sudáfrica, con mucho el mayor productor de la subregión, que compensa con creces las cosechas mejoradas de la mayoría de los otros países. Excluida Sudáfrica, la producción total de cereales secundarios de 2006 aumenta en casi una cuarta parte. La producción de maíz, el principal cultivo básico, se pronostica en 6,9 millones de toneladas, la cosecha mayor desde 2000, superior en alrededor del 27 por ciento a la producción afectada por la sequía del año pasado y en un 21 por ciento a la media quinquenal (véase el Cuadro 6). En **Sudáfrica**, la contracción del 39 por ciento de la superficie sembrada con maíz, causada principalmente por los bajos precios del maíz en 2005, se traducirá este año en una producción gravemente reducida. Se pronostica que la producción disminuirá más de 5 millones de toneladas con respecto al año anterior. Debido, sin embargo, a una excelente cosecha obtenida en 2005, las existencias actuales (de final de

marzo) se estiman en un nivel récord de más de 4,5 millones de toneladas, y es probable que el volumen escaso de la cosecha no perjudique la disponibilidad de alimentos en los ámbitos nacional y regional. También se pronostica una disminución de la producción de maíz en **Angola**, como consecuencia de unas rachas secas registradas en la principal zona productora de cereales del sudoeste, que desde la siembra de octubre del año pasado viene experimentando una sequía que ha perjudicado también la situación de los pastizales y del ganado. Con objeto de disponer de una evaluación más precisa de la situación, en mayo visitará el país una misión conjunta PMA/FAO de evaluación de cultivos y suministros de alimentos. En Botswana, Malawi, Zambia, Namibia, y Mozambique, en cambio, se prevé una sustancial recuperación de la producción de maíz y cereales con respecto a la cosecha reducida del año anterior. También en **Zimbabwe**, los pronósticos iniciales relativos a la cosecha de maíz apuntan a una recuperación considerable con respecto a la producción afectada por la sequía del año pasado, pero

Figura 3. Precipitaciones acumulativas estacionales del 1 de octubre al 31 de diciembre de 2005 como porcentaje de las precipitaciones normales (1961-90) para la región de la SADC

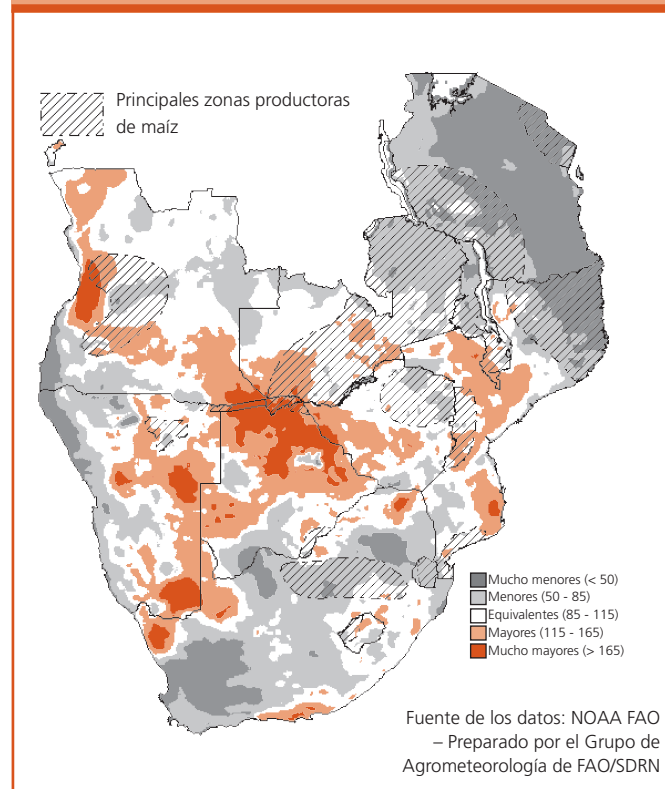
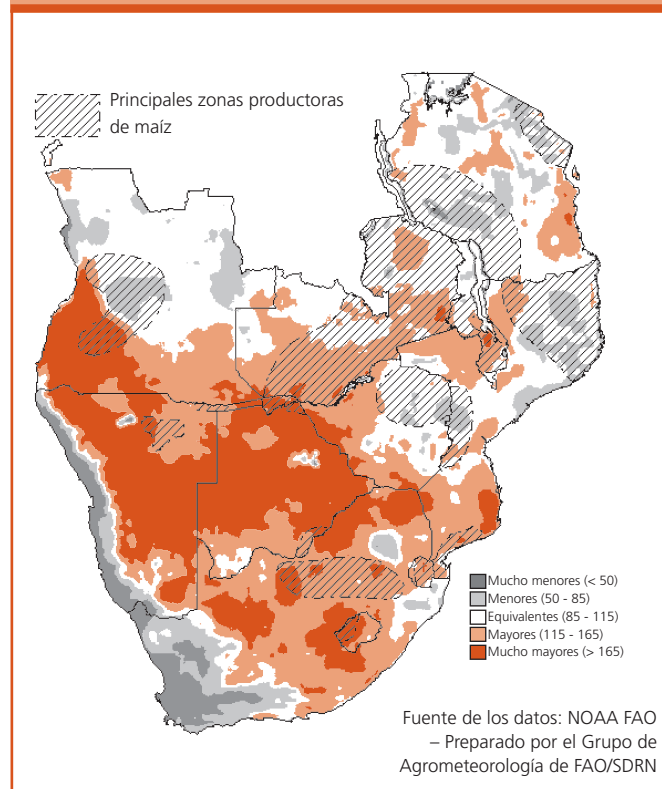


Figura 4. Precipitaciones acumulativas estacionales del 1 de enero al 31 de marzo de 2006 como porcentaje de las precipitaciones normales (1961-90) para la región de la SADC



inferior a los niveles anteriores a la persistente crisis económica. Pese a una buena estación de las lluvias y a una suficiente disponibilidad de semillas, es probable que la escasez de fertilizantes (derivada de la limitación de la producción interna y la falta de grandes importaciones debida a la escasez de divisas), unida a la falta de maquinaria y de mano de obra, repercutan negativamente en los rendimientos del maíz. En Madagascar y Swazilandia, las estimaciones provisionales no indican cambios importantes en la producción de cereales en 2006 con respecto a los niveles superiores a la media del año pasado. En Lesotho, la producción se mantendrá en torno a los niveles bajos de los últimos tres años.

Las perspectivas para la siembra de la cosecha de trigo de 2006 que se realizará a partir de mayo son favorables. En **Sudáfrica**, que representa alrededor del 90 por ciento de la producción de la subregión, las intenciones de siembra indican un ligero aumento de la superficie, que se mantendrá, sin embargo, por debajo de la media quinquenal. El aumento de la superficie sembrada se debe al alza de los precios internos e internacionales desde el comienzo del año, así como a una mejor humedad del suelo residual en las zonas productoras.

Cuadro 6. África austral, producción de maíz: pronóstico inicial para 2006 (miles de toneladas)

	2001-05 promedio	2005 estim.	2006 pron.	2006 respecto de:	
				2005 (%)	la media (%)
África austral	15 463	17 125	13 256	-23	-14
África austral excl. Sudáfrica	5 667	5 409	6 879	27	21
Aumento con respecto a 2005					
Botswana	7	4	10	150	43
Malawi	1 623	1 253	1 950	56	20
Mozambique	1 252	1 403	1 500	7	20
Namibia	33	41	45	10	36
Zambia	906	866	1 200	39	32
Zimbabwe	844	550	950	73	13
Ninguna variación importante con respecto a 2005					
Lesotho	103	92	92	0	-11
Madagascar	274	350	350	0	28
Swazilandia	76	82	82	0	8
Disminución con respecto a 2005					
Angola	549	768	700	-9	28
Sudáfrica	9 796	1 1716	6 377	-46	-35

El “período del hambre” alcanzó su punto álgido en el África austral, al haberse casi agotado las reservas alimentarias de las familias. Se espera, sin embargo, que la cosecha temprana o la utilización del maíz verde aporten algún alivio hasta que se pueda disponer de la cosecha principal. Tras la mala cosecha del año pasado, se han visto afectadas por la inseguridad alimentaria en la subregión cerca de 12 millones de personas, incluido un gran número que se encuentra en situación crónica. En Zimbabwe, Malawi, Swazilandia, Lesotho, Mozambique y Zambia se está prestando asistencia de urgencia. Para la campaña comercial 2005/06 (abril/marzo), la necesidad total de importación de cereales de la subregión, excluida Sudáfrica, se estimó en alrededor de 5,2 millones de toneladas, incluidas 700 000 toneladas de ayuda alimentaria. Prácticamente todas las necesidades de ayuda alimentaria se han cubierto por medio de promesas, y las distribuciones actualmente en curso están contribuyendo a mejorar la situación alimentaria de los hogares más vulnerables. Las importaciones comerciales de cereales, sin embargo, estimadas al final de abril en aproximadamente 3,4 millones de toneladas, no llegan a cubrir las necesidades, especialmente de trigo y arroz. Debido al ritmo lento de las importaciones comerciales y de la ayuda alimentaria, los precios del maíz han ido subiendo en algunos países en los últimos meses. En Zimbabwe y Malawi, las escaseces alimentarias se reflejan en el alza de los precios de los alimentos básicos. En **Zimbabwe**, en la primera semana de marzo el precio del maíz estaba a 600 000 dólares por 20 kilogramos, frente a 400 000 dólares del mes anterior. Siguiendo la tasa de inflación nacional que en marzo fue más del 900 por ciento, los precios de la mayoría de los productos derivados de los cereales han subido alrededor de una tercera parte en casi un mes. En febrero, las distribuciones de ayuda alimentaria alcanzaron las 54 000 toneladas, y el mismo nivel se preveía para marzo y abril. En **Malawi**, pese a las cuantiosas importaciones de maíz efectuadas en el comercio transfronterizo extraoficial, los precios se triplicaron respecto al comienzo de la campaña comercial. También han aumentado de forma pronunciada las cotizaciones del maíz en Zambia. Debido al comienzo de la cosecha temprana, en abril los precios del maíz se han estabilizado o comenzado a descender en la mayoría de los países.

Las perspectivas para el suministro regional de alimentos en la próxima campaña comercial 2006/07 son relativamente favorables. En **Sudáfrica**, las existencias finales de maíz (al 30 de abril de 2006) se preveían en alrededor de 4 millones de toneladas, y se pronostica que el total de los suministros

(producción de 2006 y existencias remanentes) será de alrededor de 10 millones de toneladas. Dada la utilización interna total en Sudáfrica, estimada en alrededor de 8,4 millones de toneladas (incluidas alrededor de 600 000 toneladas de reservas estratégicas), es probable que el posible excedente exportable sea de alrededor de 1,6 millones de toneladas. Este excedente sería suficiente para cubrir las necesidades totales de importación de maíz de otros países de la subregión, estimadas provisionalmente en alrededor de 1,5 millones de toneladas (teniendo en cuenta el pronóstico provisional relativo a la producción de maíz en 2006 y la utilización habitual en la región). En la Bolsa Agrícola de SAFEX los precios del maíz blanco han aumentado considerablemente desde la siembra de noviembre, y para principios de abril se habían casi duplicado con respecto al nivel de hace un año (véase el Cuadro 7). El aumento constituyó en parte una recuperación con respecto a la baja repentina registrada en los precios del año anterior, y en parte un reflejo de la escasez general de los suministros en la subregión. En dólares Estados Unidos, el aumento de los precios es menor debido a la revaluación del rand sudafricano desde mediados de noviembre de 2005. Además, en previsión de la merma de la producción interna de maíz en Sudáfrica, contraria a la tendencia habitual posterior a la cosecha, en la Bolsa de SAFEX los precios a plazo del maíz blanco se están fortaleciendo al pasar de 1 099 rand por tonelada en abril a 1 163 rand por tonelada en diciembre de 2006. Es probable que la abundancia de existencias remanentes y una cosecha menor prevista en otros países de la subregión limiten la posibilidad de ulteriores aumentos en los precios.

Cuadro 7. Precios Safex para el maíz blanco

	Abril 2005	Nov. 2005	Abril 2006	Variación: abril 2006 con respecto a nov. 2005	Variación: abril 2006 con respecto a abril 2005
Rand/tonelada	550	829	1 099	32.6%	99.8%
Dólares EE.UU./ tonelada	93.96	127.25	175.96	38.3%	87.3%

ÁFRICA: Países en crisis que requieren asistencia exterior y causas principales (24)

Déficit excepcional de producción/suministros alimentarios totales

Burundi	Disturbios civiles, PDI, repatriados y rachas secas
Eritrea	Sequía, PDI, repatriados, precios altos de los alimentos
Lesotho	Sequía plurianual, repercusiones del VIH/SIDA
Somalia	Sequía, disturbios civiles
Swazilandia	Sequía plurianual, repercusiones del VIH/SIDA
Zimbabwe	Agravamiento de la crisis económica

Falta de acceso generalizado

Liberia	Situación posterior al conflicto, PDI
Mauritania	Secuelas de la sequía y las langostas de 2004
Níger	Secuelas de la gripe aviar de 2004
Sierra Leona	Situación posterior al conflicto, refugiados

Grave inseguridad alimentaria localizada

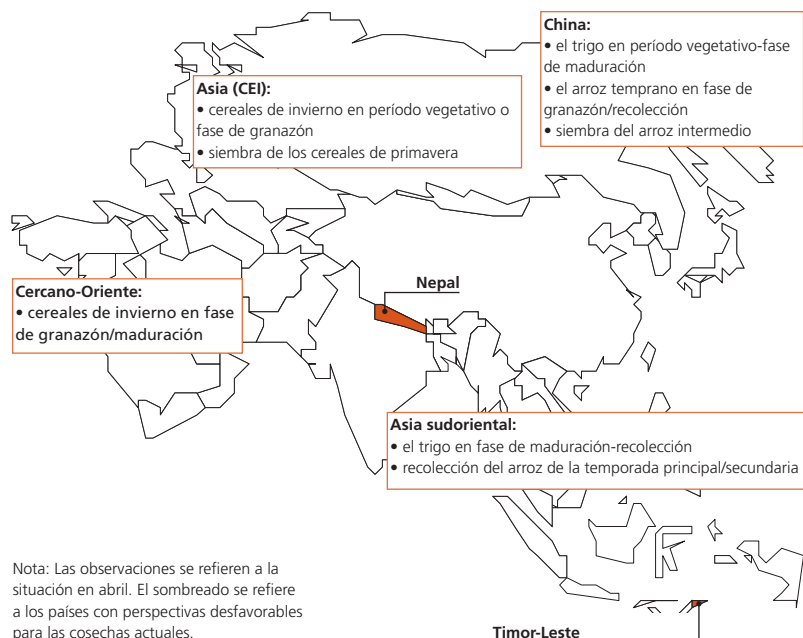
Angola	Reasentamiento de repatriados, tiempo adverso en algunas partes
Burkina Faso	Secuelas de la sequía, las langostas y la gripe aviar de 2004
Chad	Refugiados, inseguridad
República Centroafricana	Disturbios civiles recientes, inseguridad
Congo, Rep. Dem. del	Disturbios civiles, PDI y refugiados
Congo, República. del	PDI, refugiados
Côte d'Ivoire	Disturbios civiles, PDI, gripe aviar
Etiopía	PDI, bajos ingresos, sequía en la región de Ogaden
Guinea	PDI, refugiados
Kenya	Sequía en algunas partes
Malí	Secuelas de la sequía y las langostas de 2004
Sudán	Disturbios civiles, repatriados, sequía en algunas partes
Tanzanía, R.U.	Sequía en algunas partes
Uganda	Disturbios civiles, PDI

Nota: Para una mayor explicación sobre la terminología, véase la contratapa.

Asia

Lejano Oriente

En algunos países de la subregión se están recogiendo o a punto de recoger las principales cosechas de trigo de invierno de 2006 y las primeras cosechas de arroz, mientras que la siembra de los cereales secundarios de primavera comenzará dentro de poco. Las perspectivas para la cosecha de trigo de 2006 son en general favorables gracias a unas condiciones de crecimiento generalmente satisfactorias. En la **India**, sin embargo, las perspectivas para la cosecha han empeorado en el último mes debido a unas temperaturas anormalmente bajas y a unas lluvias fuera de estación. Es probable que la producción de trigo de 2006 sea menor de lo que se había previsto anteriormente, aunque todavía de nivel medio. Teniendo en cuenta las perspectivas de una cosecha menor, así como el agotamiento de las existencias, el Gobierno prevé importar en la campaña comercial 2006/07 entre 2,5 y 3 millones de toneladas de trigo. Esto significará que de exportador importante de trigo, como lo fuera en los últimos años, la India pasará a ser un importador de relieve. En **China**, los cultivos de la cosecha principal de trigo de invierno y de la cosecha temprana de arroz (secundaria) están madurando en las principales regiones productoras y el pronóstico más reciente indica un ligero aumento de la producción con respecto a los niveles superiores a la media del año pasado. Ello se debe a unos mejores rendimientos y a una superficie algo mayor sembrada por tercer año consecutivo atendiendo al alza de los precios al productor y a las políticas de sostenimiento del Gobierno, entre las cuales figuran la reducción de las tasas agrícolas, subvenciones directas concedidas a los agricultores y precios mínimos de apoyo. En el **Pakistán** se espera una buena cosecha de trigo, aunque menor que la cosecha excelente del año pasado, como consecuencia de una mayor disponibilidad de agua para riego, la aplicación de buenas prácticas de gestión y una utilización mayor de fertilizantes y herbicidas. En cambio, se pronostica que, a pesar del aumento de la superficie plantada, la producción de trigo descenderá en **Bangladesh** en la presente campaña en un 18 por ciento debido al tiempo seco y a la escasez de fertilizantes. Sin embargo, las perspectivas para la cosecha de arroz de regadío "boro", que se está recogiendo ahora, son positivas. En el **Nepal**, tras la contracción de la producción arrocería en 2005 a causa de la sequía, se pronostica oficialmente que debido al tiempo seco



la producción de trigo de la presente campaña disminuirá un 10 por ciento con respecto a la de 2005. En las partes meridionales de la subregión, donde se están recogiendo o casi terminando de recoger las cosechas principales de arroz, las perspectivas son favorables en Indonesia, Sri Lanka y Camboya, previéndose producciones situadas en torno a los niveles superiores a la media del año anterior. En **Viet Nam**, se han terminado de trasplantar los cultivos de la cosecha principal de invierno y primavera, y se pronostica oficialmente otra cosecha abundante. En Filipinas y Tailandia ha comenzado la recolección de la cosecha de arroz de la estación seca (secundaria), previéndose buenas cosechas en ambos países, gracias a unas condiciones atmosféricas adecuadas durante el período vegetativo.

Tras las excelentes cosechas de cereales del año pasado, la situación del suministro de alimento es en general satisfactoria en la mayoría de los países de la subregión, sobre todo China, la India, Bangladesh, el Pakistán, Indonesia y la RPD de Corea. En este último país, la cosecha de cereales de 2005 fue la mayor en 10 años, gracias a un tiempo favorable, unido al fuerte sostenimiento del Gobierno que movilizó a los trabajadores de las ciudades en los períodos críticos de la temporada y proporcionó semillas y otros insumos. Sin embargo, a pesar de esta evolución positiva, hay una situación generalizada de inseguridad alimentaria crónica. El 31 de diciembre de 2005, el Gobierno interrumpió toda ayuda humanitaria de las Naciones Unidas y sólo acepta la asistencia

destinada a cubrir las necesidades a mediano y largo plazo. La situación alimentaria constituye un motivo de preocupación en **Mongolia**, donde en 2005 la cosecha de trigo, prácticamente el único cereal producido en el país, disminuyó aproximadamente un 44 por ciento con respecto al nivel del año anterior. Las necesidades de importación de cereales para 2005/06 (octubre/noviembre) se estiman en 323 000 toneladas. Según los informes, el Japón y los Estados Unidos de América han proporcionado ayuda alimentaria en trigo, y se prevén más importaciones de ayuda alimentaria provenientes de la Federación de Rusia y China. Análogamente, en **Timor-Leste** la producción de los cultivos básicos de maíz y arroz de 2005 se vio gravemente reducida por la sequía después de las inundaciones y los vendavales registrados durante el período de la cosecha de febrero de 2006, especialmente en el distrito de Oecussi. En el **Nepal**, la difícil situación del suministro de alimentos que siguió a la cosecha de arroz afectada por la sequía del año pasado se ha agravado por el conflicto armado entre las fuerzas gubernamentales y las fuerzas rebeldes. En el **Pakistán**, el PMA continúa proporcionando ayuda alimentaria a unas 670 000 personas que quedaron sin vivienda después del terremoto de octubre de 2005. En las zonas afectadas por el terremoto, el Gobierno y la comunidad humanitaria están pasando de las actividades de socorro de urgencia a las de asistencia para la recuperación. También continúan las actividades de recuperación en la **provincia Aceh** de **Indonesia** y en la isla de Nias, donde

se han rehabilitado aproximadamente 29 000 hectáreas de las 37 500 hectáreas damnificadas por el desastre del tsunami en diciembre de 2004. Sin embargo, 300 000 personas desplazadas en el interior dependen todavía de la ayuda alimentaria y de los planes de empleo de emergencia. En **Sri Lanka**, el PMA extenderá sus operaciones hasta 2007 en favor de unas 347 000 personas afectadas por el tsunami, centrando su objetivo en la recuperación a largo plazo más bien que en la distribución gratuita de alimentos.

Cercano Oriente

Tras un invierno predominantemente seco, las precipitaciones recibidas en marzo y principios de abril en algunos países resultaron beneficiosas para los cereales de invierno que se recogerán a partir de mayo. Al final de enero y principios de febrero de 2006, en la mayoría de los países de la subregión el desarrollo de los cultivos de invierno estaba retrasado en comparación con el año pasado. En **Turquía** y la **República Islámica del Irán**, los mayores productores de la subregión, la recolección de las cosechas de trigo y cebada de invierno comenzará a partir de junio. Las perspectivas iniciales indican otra producción superior a la media. En el **Afganistán**, las lluvias y nevadas caídas a principios de abril en las partes nordoccidentales y centrales, tras las precipitaciones inferiores a la media recibidas en los meses anteriores, constituyeron un alivio para la cosecha principal de

Cuadro 8. Producción de cereales en Asia (millones de toneladas)

	Trigo			Cereales secundarios			Arroz (cáscara)			Total de cereales		
	2004	2005 estim.	2006 pronóst.	2004	2005 estim.	2006 pronóst.	2004	2005 estim.	2006 pronóst.	2004	2005 estim.	2006 pronóst.
Asia	255.0	266.2	268.0	230.0	237.9	239.6	551.6	567.4	573.8	1 036.6	1 071.5	1 081.4
Lejano Oriente	186.6	193.0	195.4	205.8	212.6	214.5	535.7	550.8	557.8	928.1	956.3	967.7
Bangladesh	1.3	1.1	0.9	0.1	0.1	0.1	37.7	41.1	41.4	39.1	42.3	42.4
China	92.0	96.6	99.1	140.4	144.3	144.9	180.5	183.4	186.6	412.9	424.3	430.6
India	72.1	72.0	73.1	31.9	33.4	34.3	128.0	131.8	134.0	231.9	237.2	241.4
Indonesia	-	-	-	11.2	12.4	12.4	54.1	54.1	54.3	65.3	66.5	66.6
Pakistán	19.5	21.6	20.5	3.3	3.0	3.0	7.5	8.2	8.0	30.3	32.8	31.5
Tailandia	-	-	-	4.4	4.5	4.4	28.5	29.9	30.5	33.0	34.4	34.9
Viet Nam	-	-	-	3.4	3.8	4.0	36.2	35.8	36.5	39.6	39.5	40.5
Cercano Oriente	45.9	48.2	48.6	19.6	20.9	20.8	4.3	4.6	4.7	69.8	73.7	74.2
Irán												
(Rep. Islámica del)	14.0	14.5	14.5	4.4	4.4	4.6	3.1	3.3	3.4	21.5	22.2	22.5
Turquía	20.7	20.2	21.0	12.2	12.8	12.6	0.5	0.5	0.6	33.4	33.6	34.2
CEI asiática	21.5	24.0	22.9	4.4	4.2	4.1	0.7	0.6	0.7	26.5	28.8	27.8
Kazajstán	9.9	11.5	10.9	2.4	2.3	2.3	0.3	0.3	0.3	12.7	14.1	13.5

Nota: Los totales se han calculado a partir de datos no redondeados.

trigo de 2006 que se recogerá a partir de mayo. En las zonas del extremo sur persiste, sin embargo, el tiempo seco. El tiempo relativamente caluroso imperante en los meses anteriores también ha causado deshielos tempranos, lo que podría dar lugar a un déficit de agua en las corrientes y en los embalses para riego durante el verano y la última parte de la primavera. Se necesitan más lluvias en las próximas semanas para evitar que disminuyan los rendimientos. En el marco de la actual operación prolongada de socorro y recuperación (OPSR) del PMA, se ha seleccionado un total de 4,8 millones de personas vulnerables como beneficiarios de la ayuda. En el **Iraq**, los informes recientes indican un aumento considerable de la población desplazada, habiéndose registrado en las últimas semanas el abandono de los hogares por parte de 30 000 a 40 000 personas como consecuencia de la violencia sectaria desencadenada. La mayor parte del desplazamiento se ha producido en las gobernaciones de Bagdad, Anbar y Diyala. En otro orden de cosas, el Ministerio de Comercio ha cancelado algunos artículos proporcionados en el marco de un programa mensual de raciones alimentarias. Se han reducido las subvenciones para productos básicos como la sal y los frijoles, pero el Ministerio continuará abasteciendo a las familias con cuatro artículos fundamentales: azúcar, arroz, harina y aceite de cocina. Como consecuencia de la reducción de la ración mensual de alimentos, han subido los precios de algunos alimentos básicos. Desde la aplicación de las sanciones impuestas al Iraq en 1991 por las Naciones Unidas, las familias han dependido de los programas de raciones subvencionados por el Gobierno. Cerca del 96 por ciento de los 28 millones de habitantes del país recibe mensualmente raciones alimentarias.

La CEI asiática

Las perspectivas para las cosechas de cereales de invierno de 2006, que se recogerán a partir de julio, son favorables. Las lluvias y nevadas superiores a la media caídas en los últimos meses proporcionaron la humedad adecuada para el desarrollo de los cultivos y garantizaron agua suficiente para los extensos sistemas de riego de la región. En toda la región, salvo en las nuevas tierras de Kazajstán, el riego es fundamental para la producción agrícola. La producción total de cereales de invierno, que representa casi la mitad de la producción anual, se pronostica provisionalmente en alrededor de 13 millones de toneladas, volumen ligeramente inferior al de la cosecha superior a la media del año pasado. En **Kazajstán**, con mucho el mayor productor de la subregión, las perspectivas para las cosechas de invierno son satisfactorias gracias a las buenas lluvias recibidas y a un invierno benigno

en términos generales, salvo en algunas zonas de los territorios septentrionales. Pero el resultado final dependerá fundamentalmente de las precipitaciones que se reciban en primavera y principios del verano. Las exportaciones de Kazajstán son decisivas para la seguridad alimentaria de otros países deficitarios de alimentos de la región. En la campaña comercial 2005/06 las exportaciones de cereales se prevén en alrededor de 4,4 millones de toneladas, principalmente trigo, y el país dispone de existencias remanentes suficientes para poder exportar otros tantos durante la campaña comercial 2006/07. En **Uzbekistán**, la situación de la cosecha principal de trigo de invierno es buena pero se prevé una producción inferior a la de la cosecha superior a la media del año pasado. En los últimos años, el país ha desplegado esfuerzos importantes para incrementar la producción cerealera. No sólo ha llegado a ser prácticamente autosuficiente en alimentos sino que en los últimos tres años también ha podido exportar aproximadamente medio millón de toneladas de trigo por año. En **Turkmenistán**, unas buenas precipitaciones recibidas durante el invierno beneficiaron al trigo de invierno, mientras que en **Tayikistán** se estima que una cubierta de nieve adecuada garantizará suficiente agua de riego durante todo el verano. También son satisfactorias las perspectivas para las cosechas de invierno en **Azerbaiyán** y **Kirguistán**.

ASIA: Países en crisis que requieren asistencia exterior y causas principales (9)

Falta de acceso generalizado

Afganistán	Disturbios civiles, PDI, repatriados y gripe aviar
Iraq	Conflicto y inseguridad, PDI
Corea, RPD	Problemas económicos
Mongolia	Condiciones atmosféricas adversas
Nepal	Disturbios civiles
Timor-Leste	Condiciones atmosféricas adversas, disturbios civiles

Grave inseguridad alimentaria localizada

Indonesia (Prov. de Aceh)	Secuelas del tsunami
Pakistán	Secuelas del terremoto de Kashmir
Sri Lanka	Secuelas del tsunami, inseguridad

Nota: Para una mayor explicación sobre la terminología, véase la contratapa.

América Latina y el Caribe

América Central y el Caribe

La recolección de la cosecha principal de trigo de regadío de 2006 ha comenzado en **México**, prácticamente el único productor de la subregión. Los pronósticos oficiales iniciales indican una buena producción de aproximadamente 3 millones de toneladas, lo que representa un incremento del 10 por ciento con respecto al año anterior, debido a una ampliación de la superficie plantada y a una disponibilidad suficiente de agua para riego en los estados productores nordoccidentales de Sonora y Baja California. Se prevé que la siembra de las cosechas de cereales secundarios de la temporada principal de 2006 comience a principios de mayo con la llegada de las primeras precipitaciones estacionales a México y a otros países de América Central.

La producción total de cereales de 2005 de la subregión se estima en 35,7 millones de toneladas, volumen muy inferior al del año anterior y aproximadamente 900 000 toneladas por debajo de la media de los últimos cinco años. La mengua de la producción se debe a una disminución de la cosecha de cereales secundarios en México, afectada por la insuficiencia de las lluvias recibidas durante el período vegetativo, que contrarresta con creces los resultados satisfactorios obtenidos en la mayoría de los otros países. La menguada producción de maíz obtenida en México, unida al aumento de la demanda de la industria interna de piensos, debería dar lugar a un aumento significativo de las importaciones de maíz en 2005/06 (julio/junio). En Guatemala, El Salvador, Nicaragua y Honduras, la comunidad internacional sigue proporcionando asistencia alimentaria a las familias y comunidades rurales vulnerables, afectadas por los huracanes durante el segundo semestre de 2005. También se distribuye ayuda alimentaria a las poblaciones vulnerables en Haití, donde la situación alimentaria continúa siendo difícil debido a los conflictos civiles y a la disminución de la productividad agrícola.

América del Sur

Se han comenzado a recoger las cosechas de cereales secundarios y de arroz de la temporada principal de 2006. Las estimaciones provisionales indican una producción total de cereales secundarios de alrededor de 72 millones de toneladas, volumen ligeramente inferior al nivel medio del año pasado. Ello se debe a una reducción generalizada de la superficie plantada, y a una disminución de los rendimientos debida a una racha seca registrada a mediados de la temporada,



compensada sólo parcialmente por la buena producción agrícola obtenida en el Brasil. En la **Argentina**, donde la cosecha del maíz se ha retrasado debido a las intensas lluvias caídas durante las últimas semanas de marzo y a la prioridad dada por los agricultores a la cosecha de soja, la producción de la cosecha de maíz de 2006 se pronostica oficialmente en 13,8 millones de toneladas, volumen muy inferior al nivel

AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE: Países en crisis que requieren asistencia exterior y causas principales (5)

Falta de acceso generalizado

Haití Inseguridad, limitaciones para la agricultura

Grave inseguridad alimentaria localizada

Columbia	Disturbios civiles, PDI
Cuba	Reducción de la superficie plantada y de los rendimientos
Guatemala	Secuelas de los huracanes
Honduras	Secuelas de los huracanes

Nota: Para una mayor explicación sobre la terminología, véase la contratapa.

sin precedentes de 20,5 millones de toneladas alcanzado en 2005. La superficie plantada disminuyó un 10 por ciento en atención a los bajos precios, y al aumento de los costos de producción y de las tasas de exportación, mientras que los rendimientos se redujeron debido a un tiempo seco prolongado. Como consecuencia, los precios de exportación del maíz de Argentina están muy por encima de los niveles de hace un año. En el Uruguay, se prevé una disminución considerable de la producción de maíz de 2006 con respecto al año pasado debido a la insuficiencia de humedad del suelo, sobre todo en los departamentos septentrionales. En el **Brasil**, la superficie plantada con la cosecha de maíz de la temporada principal aumentó un 11 por ciento en atención a los precios poco atractivos de la soja y a la necesidad técnica de rotación de los cultivos. Se espera, además, que los rendimientos se recuperen con respecto a los niveles reducidos por la sequía del año pasado. La producción total de la cosecha de maíz de 2006 (primera y segunda temporadas) se pronostica provisionalmente en alrededor de 41,9 millones de toneladas, un 20 por ciento más que en 2005 y un volumen superior a la media. En cambio, la producción arrocería del Brasil, que representa alrededor del 80 por ciento de la producción de la región, se pronostica en 11,5 millones de toneladas, volumen considerablemente inferior al de la producción récord de 2005 pero aún así de nivel medio. Esta disminución se debe a una contracción del 20 por ciento de la superficie plantada, determinada principalmente por los bajos precios internos que siguieron a la cosecha excelente del año anterior. En el **Paraguay**, la sequía ha afectado gravemente a la cosecha de soja de 2006 que se está recogiendo ahora. En particular,

se estima que el rendimiento de las variedades tempranas de ciclo corto plantadas en los departamentos nordoccidentales, que representan alrededor de la mitad de la producción nacional, es algo inferior a 1 tonelada por hectárea, en comparación con una media de 2,6 toneladas por hectárea. Las estimaciones oficiales iniciales, que indicaban una producción de 5,5 millones de toneladas, se han revisado a la baja a 3,6 millones de toneladas, volumen muy semejante al de la producción de los dos años anteriores en los que también la disponibilidad de agua fue limitada.

En los países andinos, precipitaciones torrenciales desde principios de febrero causaron daños a la infraestructura y pérdidas localizadas de cultivos alimentarios y comerciales en algunas zonas de Colombia, Ecuador, Bolivia y el Perú. En **Colombia**, se han registrado inundaciones y aludes de lodo en algunos departamentos del Pacífico y departamentos andinos, con pérdidas de vidas humanas y daños a las infraestructuras rurales y urbanas, sobre todo en el departamento del Valle del Cauca. En el **Ecuador**, las inundaciones registradas en febrero y marzo han afectado negativamente a las perspectivas para las cosechas de arroz y maíz de 2006, especialmente en las provincias costeras de Guayas, Los Ríos y Manabí, donde han comenzado las actividades de resiembra con el apoyo del Ministerio de Agricultura y Ganadería, que ha distribuido semillas y fertilizantes. En **Bolivia**, a principios de marzo el Gobierno ha declarado una emergencia nacional en los departamentos de La Paz, Beni y Potosí, y solicitó la asistencia internacional. En el **Perú**, el departamento septentrional de Tumbes y los departamentos meridionales de Cuzco, Puno y Arequipa, fueron los más afectados.

Cuadro 9. Producción de cereales en América Latina y el Caribe (millones de toneladas)

	Trigo			Cereales secundarios			Arroz (cáscara)			Total de cereales		
	2004	2005 estim.	2006 pronóst.	2004	2005 estim.	2006 pronóst.	2004	2005 estim.	2006 pronóst.	2004	2005 estim.	2006 pronóst.
América Latina y el Caribe	27.7	23.3	26.8	108.3	103.3	104.5	25.7	26.5	24.5	161.7	153.1	155.9
América Central y el Caribe	2.4	3.0	3.1	33.5	30.3	32.4	2.4	2.5	2.6	38.3	35.7	38.1
México	2.4	3.0	3.1	29.7	26.2	28.5	0.3	0.3	0.3	32.4	29.6	31.9
América del Sur	25.3	20.2	23.7	74.8	73.0	72.2	23.3	24.1	22.2	123.4	117.4	118.1
Argentina	16.0	12.1	16.0	18.7	24.7	17.1	1.1	1.0	1.0	35.7	37.7	34.2
Brasil	5.8	4.7	4.9	44.9	37.3	44.2	12.8	13.2	11.7	63.5	55.2	60.9
Colombia	-	-	-	1.6	1.7	1.6	2.7	2.6	2.6	4.4	4.3	4.3

Nota: Los totales se han calculado a partir de datos no redondeados.

América del Norte, Europa y Oceanía

América del Norte

En los **Estados Unidos**, la llegada de las tan necesarias precipitaciones para las Grandes Praderas del centro y del sur benefició en marzo a la cosecha de trigo de invierno que hasta ese momento se había visto afectada por la sequía imperante durante la temporada. Sin embargo, la situación de los cultivos en las zonas afectadas por la sequía, que representan una parte importante de la producción del trigo de invierno, sigue siendo inferior a lo normal. Según la primera publicación de 2006 del "Crop Progress and Condition Report", basada en la situación registrada al final de marzo, el 31 por ciento de la cosecha se estimaba como muy malo o malo en comparación con el 6 por ciento indicado para el mismo período del año pasado. La siembra del trigo de primavera acaba de comenzar en condiciones indicadas como generalmente favorables. Con respecto a las superficies plantadas, en el informe oficial presentado en el "Prospective Plantings Report" de final de marzo se indica que mientras la superficie sembrada con trigo de invierno aumentó un 2 por ciento, la del trigo de primavera debería decrecer en alrededor de un 1 por ciento, y, sobre todo, podría descender de forma pronunciada la superficie sembrada con el trigo duro. A partir de estas indicaciones oficiales de siembra, y suponiendo rendimientos generales medios, abandonos de tierras, y algunos ajustes por el impacto de la sequía de invierno, la FAO pronostica que la producción

total de trigo de los Estados Unidos en 2006 disminuirá a 55 millones de toneladas.

En las partes meridionales, ya se han sembrado algunos cultivos de cereales secundarios tempranos, pero en los estados de la zona del maíz la mayor parte de este cultivo comienza a sembrarse en abril. Los primeros indicios indican una importante disminución del 5 por ciento de la siembra de maíz, pero un incremento marginal del sorgo. Debido a los altos costos de los fertilizantes y del combustible, se prevé que los productores pasen del maíz a otros cultivos que requieren menos insumos, como la soja.

En el **Canadá**, la siembra del trigo comenzará en mayo y se prevé que el incremento de alrededor del 8 por ciento de la superficie sembrada con trigo no duro se vea compensado principalmente por una fuerte reducción del 27 por ciento de la superficie cultivada con trigo duro. La producción debería mantenerse cercana al buen nivel del año anterior. Es posible que la producción de cereales secundarios aumente ligeramente al aumentar las plantaciones de cebada y avena.

Europa

En la **UE**, los primeros indicios apuntan a una cosecha mayor de cereales para este año. Aunque todavía no ha terminado en muchos países la siembra de primavera, y en algunas partes se está retrasando a causa de un tiempo frío y húmedo fuera de estación, ya se prevé con seguridad un incremento a partir de las superficies cultivadas y de la situación de los cultivos de invierno.

Cuadro 10. Producción de cereales en América del Norte, Europa y Oceanía (millones de toneladas)

	Trigo			Cereales secundarios			Arroz (cáscara)			Total de cereales		
	2004	2005 estim.	2006 pronóst.	2004	2005 estim.	2006 pronóst.	2004	2005 estim.	2006 pronóst.	2004	2005 estim.	2006 pronóst.
América del Norte	84.6	84.1	81.8	346.6	325.4	308.3	10.5	10.1	9.2	441.7	419.6	399.3
Canadá	25.9	26.8	26.8	26.7	26.3	26.7	-	-	-	52.6	53.0	53.5
Estados Unidos	58.7	57.3	55.0	319.9	299.1	281.6	10.5	10.1	9.2	389.1	366.5	345.8
Europa	219.3	206.9	195.8	244.9	212.7	217.3	3.4	3.3	3.4	467.6	423.0	416.5
Rumania	7.8	7.3	6.0	16.8	11.5	11.9	-	-	-	24.5	18.9	17.9
Serbia y Montenegro	2.8	2.0	2.2	7.2	7.2	6.9	-	-	-	9.9	9.2	9.1
UE	137.5	123.6	128.0	152.4	133.7	139.1	2.8	2.6	2.7	292.7	260.0	269.8
CEI en Europa	64.8	68.3	54.2	59.7	52.7	51.8	0.6	0.7	0.7	125.1	121.7	106.7
Fed. de Rusia	45.4	47.6	42.0	30.3	28.2	26.5	0.5	0.6	0.6	76.2	76.3	69.0
Ucrania	17.5	18.7	10.6	23.1	18.6	19.7	0.1	0.1	0.1	40.7	37.4	30.4
Oceanía	22.9	25.4	24.9	12.7	15.1	14.2	0.6	0.3	1.0	36.1	40.8	40.1
Australia	22.6	25.1	24.5	12.1	14.5	13.6	0.5	0.3	1.0	35.3	39.9	39.1

Nota: Los totales se han calculado a partir de datos no redondeados.

Los niveles de humedad del suelo para la siembra en otoño de los cereales de invierno fueron satisfactorios en la mayoría de los países, sobre todo España y Portugal, afectados por la sequía durante la campaña anterior.

Según se prevé, este año Francia contribuirá a una gran parte del incremento general de la producción de cereales de la UE. Según los pronósticos, sus cosechas de trigo y cebada aumentarán debido al incremento de la superficie plantada y a unas perspectivas de rendimientos mejores. Asimismo, se prevé que España aumente considerablemente tanto su producción de trigo como de cebada. Entre los otros miembros de la UE, Hungría y Polonia deberían aumentar significativamente su producción de trigo, pese a un comienzo incierto de la temporada, a causa de la humedad que retrasó la siembra en el primer país, y a unas condiciones excepcionalmente secas en el segundo. Este año, Alemania debería de obtener una cosecha de cebada superior a la media debido al incremento de la superficie plantada. En toda la UE, la producción de cebada podría aumentar algo tras la abolición en la UE de los pagos por concepto de sostenimiento de los precios para el centeno, que podría traducirse en la dedicación de una parte de la tierra al cultivo de cebada.

En la **Península balcánica**, se pronostican cosechas de cereales menguadas para los dos países productores principales, Rumania y Bulgaria. La superficie sembrada en ambos países con cereales de invierno en otoño del año pasado se redujo ya que el retraso de la cosecha de 2005 dificultó las actividades de siembra, y a partir de entonces las condiciones atmosféricas distaron mucho de ser las ideales. En marzo, las temperaturas

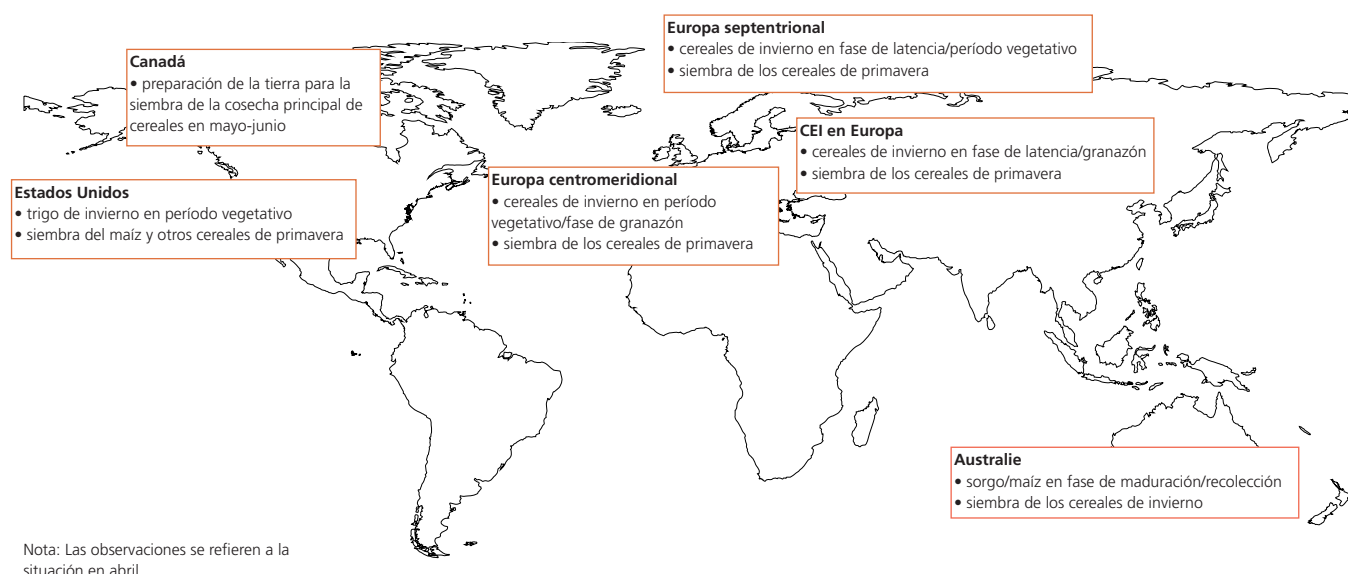
EUROPA: Países en crisis que requieren asistencia exterior y causas principales (1)

Grave inseguridad alimentaria localizada

Federación de Rusia (Chechenia) Disturbios civiles

Nota: Para una mayor explicación sobre la terminología, véase la contratapa.

se mantuvieron por debajo de los promedios estacionales, lo cual desaceleró el crecimiento de los cultivos en muchas partes, mientras que unas precipitaciones intensas combinadas con los rápidos deshielos registrados a finales de abril provocaron graves inundaciones en algunas de las principales zonas productoras de trigo. Todavía no se conocen los efectos totales de los daños causados por las inundaciones a la producción de cereales de este año, pero en algunas partes podrían ser importantes. En la **CEI europea** (la Federación de Rusia, Ucrania, Belarús y Moldova), un invierno anormalmente frío ha comprometido zonas importantes sembradas con cereales de invierno. Los efectos han sido particularmente graves en la Cuenca del Volga (Federación de Rusia) y en algunas partes de Ucrania y Belarús, donde se ha visto comprometido aproximadamente entre el 20 y 22 por ciento de la superficie plantada. En estos dos principales productores de cereales de la subregión la destrucción invernal suele situarse entre 5 y 8 por ciento. Normalmente, una gran parte de la superficie perdida se resiembra con cereales de primavera, pero debido a la falta de insumos agrícolas suficientes, sobre



todo maquinaria, y a los precios prohibitivos del combustible, es improbable que se resiembre una superficie tan extensa. La producción total de cereales de invierno se pronostica provisionalmente para la región en alrededor de 42 millones de toneladas, aproximadamente un 27 por ciento menos que en 2005. Esto comprometerá seguramente la posibilidad de que la subregión alcance los altos niveles de exportación de cereales de los últimos años, pero tanto Ucrania como la Federación de Rusia tienen suficientes existencias remanentes de la buena cosecha del año pasado y continuarán siendo actores importantes en el mercado internacional de cereales. Durante la actual campaña comercial las exportaciones de cereales de la Federación de Rusia se estiman en más de 11,6 millones de toneladas, mientras que las de Ucrania se estiman en aproximadamente 10,7 millones de toneladas de cereales, principalmente trigo y cebada.

Oceanía

En **Australia**, la recolección de la cosecha secundaria de cereales secundarios de verano (principalmente sorgo) comenzó en marzo. Los pronósticos más recientes apuntan a una producción inferior a la media de alrededor de 1,8 millones de toneladas, volumen considerablemente inferior al de la buena cosecha del año pasado, a causa de la falta de precipitaciones desde diciembre. Los primeros indicios relativos a la cosecha de trigo de 2006, que se sembrará en los próximos meses, apuntan a un posible incremento de la superficie sembrada en atención a unas perspectivas favorables para las exportaciones. Sin embargo, el retorno a rendimientos normales después de los niveles superiores a la media del año pasado podría traducirse en una cosecha ligeramente menor que la excelente cosecha de 25 millones de toneladas del año pasado.

Cuadro A1. Estimación de las necesidades de importación de cereales de los países de bajos ingresos y déficit de alimentos (miles de toneladas)

		2004/05 ó 2005			2005/06 ó 2006			
		Importaciones efectivas			Necesidades de importación (excluidas las re-exportaciones) ¹	Situación de las importaciones ²		
Campaña comercial		Compras comerciales	Ayuda alimentaria	Total comercial y ayuda		Total compras comerciales y ayuda	Ayuda alimentaria asignada, prometida	Compras comerciales
ÁFRICA		37 346.7	3 157.5	40 504.2	37 930.3	18 684.4	1 870.4	16 814.0
África septentrional		16 778.8	8.2	16 787.0	15 508.0	11 233.8	5.3	11 228.5
Egipto	julio/junio	12 732.8	8.2	12 741.0	11 001.0	8 055.4	5.3	8 050.1
Marruecos	julio/junio	4 046.0	0.0	4 046.0	4 507.0	3 178.4	0.0	3 178.4
África oriental		4 591.3	2 108.6	6 699.9	5 793.0	2 107.0	830.6	1 276.4
Burundi	ene./dic.	42.1	53.9	96.0	123.0	33.5	33.5	0.0
Comoras	ene./dic.	38.0	0.0	38.0	40.0	14.8	0.0	14.8
Djibouti	ene./dic.	56.2	19.0	75.2	72.0	14.9	0.9	14.0
Eritrea	ene./dic.	159.8	222.7	382.5	383.0	68.4	61.0	7.4
Etiopía	ene./dic.	26.4	807.1	833.5	461.0	283.5	283.5	0.0
Kenya	oct./sept.	1 518.5	134.5	1 653.0	1 608.0	497.0	107.4	389.6
Rwanda	ene./dic.	192.0	23.0	215.0	234.0	12.7	10.6	2.1
Somalia	ago./julio	394.7	45.7	440.4	510.0	137.0	92.1	44.9
Sudán	nov./oct.	1 441.9	634.7	2 076.6	1 600.0	549.4	146.4	403.0
Tanzania, R.U.	junio/mayo	683.8	34.3	718.1	516.0	437.5	44.6	392.9
Uganda	ene./dic.	37.9	133.7	171.6	246.0	58.3	50.6	7.7
África austral		3 050.6	407.2	3 457.8	4 382.0	3 701.8	690.2	3 011.6
Angola	abril/marzo	767.9	56.4	824.3	724.0	465.3	48.7	416.6
Lesotho	abril/marzo	224.6	5.7	230.3	248.0	207.9	14.9	193.0
Madagascar	abril/marzo	254.9	35.1	290.0	339.0	155.9	33.7	122.2
Malawi	abril/marzo	205.0	61.5	266.5	521.0	461.4	223.0	238.4
Mozambique	abril/marzo	715.6	47.4	763.0	880.0	812.5	74.5	738.0
Swazilandia	mayo/abril	134.9	4.4	139.3	108.0	104.1	15.3	88.8
Zambia	mayo/abril	61.7	62.9	124.6	253.0	208.1	60.1	148.0
Zimbabwe	abril/marzo	686.0	133.8	819.8	1 309.0	1 286.6	220.0	1 066.6
África occidental		11 494.3	554.3	12 048.6	10 737.8	1 522.6	323.7	1 198.9
Países costeros		8 879.6	235.0	9 114.6	8 099.1	949.6	131.8	817.8
Benín	ene./dic.	164.2	13.3	177.5	158.0	47.9	1.4	46.5
Côte d'Ivoire	ene./dic.	1 240.0	15.0	1 255.0	1 206.1	116.6	11.8	104.8
Ghana	ene./dic.	823.1	55.7	878.8	751.0	124.3	59.4	64.9
Guinea	ene./dic.	349.5	30.1	379.6	370.0	5.8	5.8	0.0
Liberia	ene./dic.	147.2	87.8	235.0	250.0	52.9	29.6	23.3
Nigeria	ene./dic.	5 774.2	0.0	5 774.2	4 970.0	540.5	0.0	540.5
Sierra Leona	ene./dic.	254.9	33.1	288.0	289.0	29.7	23.6	6.1
Togo	ene./dic.	126.5	0.0	126.5	105.0	31.9	0.2	31.7
Países sahelianos		2 614.7	319.3	2 934.0	2 638.7	573.0	191.9	381.1
Burkina Faso	nov./oct.	365.5	29.8	395.3	248.4	25.9	22.2	3.7
Cabo Verde	nov./oct.	53.2	31.0	84.2	107.2	21.9	21.9	0.0
Chad	nov./oct.	73.7	63.1	136.8	104.4	45.0	38.1	6.9
Gambia	nov./oct.	126.3	9.0	135.3	146.8	25.5	6.5	19.0
Guinea-Bissau	nov./oct.	74.2	9.3	83.5	81.9	4.9	1.9	3.0
Malí	nov./oct.	242.3	19.9	262.2	271.8	42.6	13.4	29.2
Mauritania	nov./oct.	356.0	57.4	413.4	332.6	92.0	47.9	44.1
Níger	nov./oct.	375.3	80.0	455.3	324.9	39.8	33.8	6.0
Senegal	nov./oct.	948.2	19.8	968.0	1 020.7	275.4	6.2	269.2
África central		1 431.7	79.2	1 510.9	1 509.5	119.2	20.6	98.6
Camerún	ene./dic.	637.1	13.0	650.1	607.0	36.2	1.7	34.5
Congo, Rep. Dem. del.	ene./dic.	445.0	53.1	498.1	525.0	46.1	16.4	29.7
Congo, Rep. de	ene./dic.	274.8	5.0	279.8	295.0	32.9	0.0	32.9
Guinea Ecuatorial	ene./dic.	22.5	0.0	22.5	22.0	1.5	0.0	1.5
Rep. Centroafricana	ene./dic.	42.8	3.6	46.4	46.5	2.2	2.2	0.0
Santo Tomé y Príncipe	ene./dic.	9.5	4.5	14.0	14.0	0.3	0.3	0.0

Cuadro A1. (continuación)

		2004/05 ó 2005			2005/06 ó 2006				
		Importaciones efectivas			Necesidades de importación (excluidas las re-ex-portaciones) ¹	Situación de las importaciones ²			
		Campaña comercial	Compras comerciales	Ayuda alimentaria		Total comercial y ayuda	Total compras comerciales y ayuda	Ayuda ali-mentaria asignada, prometida	Compras comerciales
ASIA/CERCANO ORIENTE			47 469.8	3 383.5	50 853.3	41 660.8	24 300.6	978.6	23 322.0
CEI en Asia			2 825.0	274.0	3 099.0	2 538.0	1 865.1	53.9	1 811.2
Armenia	julio/junio		160.0	3.0	163.0	150.0	24.8	3.1	21.7
Azerbaiyán	julio/junio		1 113.0	34.0	1 147.0	852.0	825.7	5.6	820.1
Georgia	julio/junio		903.0	66.0	969.0	695.0	663.9	11.4	652.5
Kirguistán, Rep. de	julio/junio		71.0	131.0	202.0	115.0	63.2	0.9	62.3
Tayikistán	julio/junio		316.0	40.0	356.0	356.0	191.3	32.9	158.4
Turkmenistán	julio/junio		4.0	0.0	4.0	44.0	0.9	0.0	0.9
Uzbekistán	julio/junio		258.0	0.0	258.0	326.0	95.3	0.0	95.3
Lejano Oriente			34 248.9	2 001.7	36 250.6	28 257.8	16 675.1	846.9	15 828.2
Bangladesh	julio/junio		3 198.8	338.2	3 537.0	3 250.0	2 458.5	193.4	2 265.1
Bhután	julio/junio		64.7	1.3	66.0	71.0	0.2	0.2	0.0
Camboya	ene./dic.		140.7	9.3	150.0	60.0	12.5	1.7	10.8
China	julio/junio		15 993.1	66.9	16 060.0	10 432.0	6 226.4	0.0	6 226.4
Corea, RPD	nov./oct.		72.4	1 263.5	1 335.9	980.0	406.3	393.0	13.3
Filipinas	julio/junio		4 890.0	48.2	4 938.2	4 726.0	2 602.8	69.3	2 533.5
India	abril/marzo		209.3	45.4	254.7	650.0	154.1	72.3	81.8
Indonesia	abril/marzo		6 590.5	53.2	6 643.7	5 741.4	4 009.2	62.8	3 946.4
Lao, RDP	ene./dic.		12.3	15.8	28.1	37.4	0.6	0.6	0.0
Mongolia	oct./sept.		208.6	39.4	248.0	323.0	109.2	29.7	79.5
Nepal	julio/junio		126.4	13.6	140.0	140.0	9.9	9.7	0.2
Pakistán	mayo/abril		1 508.1	7.7	1 515.8	601.0	601.0	0.0	601.0
Sri Lanka	ene./dic.		1 166.0	99.2	1 265.2	1 180.0	84.4	14.2	70.2
Timor-Leste	julio/junio		68.0	0.0	68.0	66.0	0.0	0.0	0.0
Cercano Oriente			10 395.9	1 107.8	11 503.7	10 865.0	5 760.4	77.8	5 682.6
Afganistán	julio/junio		1 603.1	183.9	1 787.0	450.0	105.9	41.8	64.1
Iraq	julio/junio		3 611.3	898.6	4 509.9	5 430.0	3 794.3	28.8	3 765.5
Siria, Rep. Árabe	julio/junio		2 744.4	10.5	2 754.9	2 265.0	1 586.9	7.0	1 579.9
Yemen	ene./dic.		2 437.1	14.8	2 451.9	2 720.0	273.3	0.2	273.1
AMÉRICA CENTRAL			1 359.1	179.9	1 539.0	1 682.0	1 119.2	275.4	843.8
Haití	julio/junio		478.1	117.4	595.5	607.0	428.1	131.6	296.5
Honduras	julio/junio		632.0	19.7	651.7	740.0	464.0	113.8	350.2
Nicaragua	julio/junio		249.0	42.8	291.8	335.0	227.1	30.0	197.1
AMÉRICA DEL SUR			972.8	47.0	1 019.8	931.0	706.1	17.0	689.1
Ecuador	julio/junio		972.8	47.0	1 019.8	931.0	706.1	17.0	689.1
OCEANÍA			407.0	0.0	407.0	415.7	42.0	0.0	42.0
Islas Salomón	ene./dic.		29.5	0.0	29.5	29.5	0.0	0.0	0.0
Kiribati	ene./dic.		8.7	0.0	8.7	8.7	0.0	0.0	0.0
Papua Nueva Guinea	ene./dic.		349.3	0.0	349.3	358.0	42.0	0.0	42.0
Tonga	ene./dic.		6.4	0.0	6.4	6.4	0.0	0.0	0.0
Tuvalu	ene./dic.		1.1	0.0	1.1	1.1	0.0	0.0	0.0
Vanuatu	ene./dic.		12.0	0.0	12.0	12.0	0.0	0.0	0.0
EUROPA			1 564.0	8.4	1 572.4	1 730.0	717.2	1.2	716.0
Albania	julio/junio		468.1	8.4	476.5	440.0	200.6	1.2	199.4
Belarús	julio/junio		566.0	0.0	566.0	720.0	327.5	0.0	327.5
Bosnia y Herzegovina	julio/junio		529.9	0.0	529.9	570.0	189.1	0.0	189.1
TOTAL			89 119.4	6 776.3	95 895.7	84 349.8	45 569.5	3 142.6	42 426.9

¹ Para la definición de **necesidades de importación**, véase la terminología en la contratapa.² Estimaciones basadas en la información disponible en abril de 2006.

Terminología

- **El grupo de países de bajos ingresos y con déficit de alimentos (PBIDA)** abarca los países deficitarios de alimentos con un ingreso anual per cápita inferior al nivel utilizado por el Banco Mundial para determinar el derecho a recibir la asistencia de la AIF (es decir, 1 465 dólares EE.UU. en 2003). De conformidad con las directrices y criterios acordados por el CPA, estos países han de tener la prioridad en la asignación de la ayuda alimentaria.
- La **necesidad de importaciones** es la diferencia entre la **utilización** (alimentos, piensos, otros usos, exportaciones y existencias finales) y la **disponibilidad interna** (producción y existencias iniciales). La utilización se basa sobre valores históricos, ajustados en función de la evaluación de la situación económica actual.
- **Los principales exportadores de trigo y cereales secundarios** son Argentina, Australia, Canadá, la UE y los Estados Unidos. Los principales exportadores de **arroz** son China (incluida la Provincia de Taiwán), el Pakistán, Tailandia, los Estados Unidos y Viet Nam.
- **Los países que enfrentan perspectivas desfavorables para las cosechas actuales** son aquéllos cuyas perspectivas apuntan a un déficit de producción, como consecuencia de una reducción de la superficie sembrada, el mal tiempo, plagas y enfermedades de las plantas u otras calamidades que indican la necesidad de vigilar atentamente los cultivos durante el resto del período vegetativo.
- **Los países en crisis que necesitan asistencia exterior** son los que carecen de los recursos necesarios para resolver problemas críticos de inseguridad alimentaria. Las crisis alimentarias se deben casi siempre a una combinación de factores, pero para fines de planificación de las intervenciones es importante establecer si se deben **sobre todo** a la falta de alimentos, a un acceso limitado a los alimentos, o a problemas graves pero localizados. En consecuencia, la lista de los países que necesitan asistencia exterior está organizada en tres grandes categorías que no se excluyen mutuamente:
 - países que hacen frente a un **déficit excepcional de producción o de los suministros totales de alimentos** como consecuencia de la pérdida de cosechas, catástrofes naturales, interrupción de las importaciones, desorganización de la distribución, pérdidas excesivas después de la cosecha, u otros problemas de abastecimiento.
 - países con una **falta de acceso generalizada**, en los que la mayoría de la población no puede comprar alimentos en los mercados locales, debido a sus ingresos muy bajos, a los precios excepcionalmente altos de los alimentos o a la imposibilidad de circular dentro del país.
 - países con **grave inseguridad alimentaria localizada** debida a la afluencia de refugiados, a la concentración de personas desplazadas en el interior del país, o a la existencia de zonas en las que las pérdidas de cosechas coinciden con una profunda pobreza.

NOTA: El presente informe se prepara bajo la responsabilidad de la Secretaría de la FAO, sobre la base de informaciones oficiales y oficiosas. Dado que las condiciones pueden cambiar rápidamente, y que las informaciones pueden no corresponder a la situación actual de los cultivos o del suministro de alimentos, es aconsejable procurarse alguna información adicional antes de tomar cualquier medida. Ningún informe puede ser considerado como expresión del punto de vista del gobierno interesado.

El presente informe y otros informes del SMIA están disponibles en Internet en la siguiente dirección URL de la World Wide Web (www.fao.org) de la FAO: <http://www.fao.org/giews/>. Además, los informes especiales y alertas especiales del SMIA pueden recibirse por correo electrónico mediante listas de direcciones automáticas. Las informaciones acerca de la suscripción están disponibles en: <http://www.fao.org/giews/english/listserv.htm>.

SMIA

El sistema mundial de información y alerta sobre la agricultura y la alimentación

Vigila continuamente las perspectivas para las cosechas y la situación de la seguridad alimentaria mundial, regional, nacional y subnacional y advierte sobre dificultades y emergencias alimentarias inminentes. Establecido al iniciarse la crisis alimentaria mundial de los años setenta, el SMIA mantiene una base de datos de características únicas sobre todos los aspectos de la oferta y la demanda de alimentos al servicio de todos los países del mundo. El Sistema facilita a las autoridades y a la comunidad internacional información actualizada y exacta para que puedan planificarse intervenciones oportunas a fin de evitar el sufrimiento.

Para cualquier información sírvanse dirigirse al:

Sr. Henri Josserand, Jefe del Servicio mundial de información y alerta
Dirección de productos básicos y comercio (ESC), FAO, Roma
Fax: 0039-06-5705-4495, Correo electrónico: giews1@fao.org.
O bien, consulte el sitio Web de la FAO (www.fao.org) en:
<http://www.fao.org/giews/>

Aclaración

Las denominaciones empleadas en esta publicación y la forma en que aparecen los datos que contiene no implican, de parte de las Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación, juicio alguno sobre la condición jurídica de países, territorios, ciudades o zonas, o de sus autoridades, ni respecto de la delimitación de sus fronteras.